

# LA RIOJA

DIARIO IMPARCIAL DE LA MANANA

Francisco Concedido

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Logroño, dos pesetas al mes.  
Fuera de la capital, trimestre seis pesetas.  
Trimestre vencido o por comisionado, 8/50  
Extranjero, al año 56 pesetas.  
Repúblicas hispano-americanas 80.  
Se considera que continúa suscrito al periódico el que no lo devuelva a la Administración.  
Número suelto, 10 céntimos

REDACCION Y ADMINISTRACION  
PLAZA DE LA IMPRENTA, NUM. 9, BAJOS.  
TELEFONO 1.561  
No se devuelven los originales aunque no se inserten  
Anuncios a precios convencionales.  
Remitidos a una peseta línea  
Toda la correspondencia se dirigirá así:  
**LA RIOJA, Apartado, 28, Logroño**

Fundadores: D. Facundo y D. Francisco Martínez Zaporta

## También ayer fué pródiga en incidentes la jornada parlamentaria

### Tras un animado debate, la Cámara acordó que el artículo primero de la Ley Constitucional vuelva a la Comisión para ser redactado de nuevo

Madrid, 17.—Varias horas de sesión en el Congreso. A las 4'25 abre la sesión el señor Besteiro. En el Banco Azul los señores Alcalá Zamora, Maura, Ríos y Prieto. Las tribunas, llenas, y los escaños, animados. El señor Besteiro da cuenta de haber emitido su voto en contra del voto particular del señor Arquis. En el Banco Azul, los señores Besteiro y Prieto, lo que modifica el resultado. Promete el señor Pérez de Ayala. Sin ruegos ni preguntas se entra en el

#### ORDEN DEL DIA

Se acuerda que la misma Comisión que entiende en el suplicatorio contra Calvo Sotelo, entienda en el suplicatorio para procesar al señor Carola Hidalgo. Se pone a discusión el dictamen de las actas de Lugo. Se deniega la petición de los candidatos derrotados señor Aspirazun y don Cándido Fernández, de defenderse en la Cámara para evitar que intervengan personas ajenas al Congreso constituido. Se pone a discusión un voto particular de varios diputados, pidiendo la anulación de las elecciones por adolecer de defectos de caciquismo. Propone, además, que se envíe a Lugo una delegación para que estudie la situación política de la provincia.

Como primer firmante de la enmienda la defiende el señor Moreno Galbacho, que resalta el caciquismo imperante de Lugo, lo que no debe consentir la República como lo consintió la Monarquía. Los pueblos arrojan votaciones de un 80 por 100 y Rivadeo llega al 100 por 100. Denuncia los manejos que se hicieron en la contienda y se extiende en otras consideraciones para pedir la anulación.

Si se hiciera una investigación, habría que procesar a secretarios y jueces que falsearon las leyes durante veinte años. Si se mantiene el caciquismo, a que los pueblos se verán defraudados con la República. El señor Caló le contesta por la Comisión. Las actas de Lugo, esta vez, son como las demás (Protestas). Atendámonos a la ley de elecciones no podemos anularlas. No basta el porcentaje porque no lo señala la ley. (Rumores). El señor González Ramos.—Aboiga también por la anulación. No hay comparación posible entre las elecciones de Lugo y las de otros puntos. Alicante, por ejemplo. Si todas las elecciones fueran como las de Lugo, ¿qué hacemos aquí? Lo que ha dicho el presidente de la Comisión es mentira (Nuevas protestas).

Aún es tiempo de rectificar, pero es necesario llevar la República en el corazón, en vez de defender elecciones especiales. (Nuevas protestas). Hubo un juez que se presentó en el colegio y dijo al presidente: "Ya puede usted abrir la puerta y empezar. Son las siete y media." Este juez estuvo allí de electorero. Yo pregunto a los diputados si no se avergüenzan de estos hechos. El señor Carallo.—No hay por qué. El señor González Ramos.—Ya se lo explicaré S. S. El cacique supremo de Lugo continúa siendo el mismo de los tiempos de la Monarquía. Termina diciendo que la aproba.

ción de esta acta representa la consagración del caciquismo dentro de la República. (Aplausos en los bancos socialistas). (La Cámara está llena y en el Banco Azul se halla todo el Gobierno). Se acuerda prorrogar la sesión para que continúe este debate. Don Manuel Cordero.—Niega se haya inhibido en este asunto. Obedeció únicamente a atender su cargo en la Comisión de Responsabilidades. Resalta la organización caciquil de Lugo que dispone de todos los resortes de la autoridad. Siempre se proclamarán diputados por el artículo 29. Póngase a aprobar las actas y vendrán a sentarse con nosotros los candidatos triunfantes; pero nosotros no podemos aprobarlos por razones morales.

No se hizo propaganda, porque era más cómodo ponerse de acuerdo con los secretarios de Ayuntamientos. Anuncia que los socialistas votarán en contra. El señor Alletá, de la Comisión.—Defiende el dictamen, oponiéndose a la anulación. Los radicales-socialistas y socialistas piden votación para resolver sobre el voto particular. El voto particular se desecha por 190 votos contra 150, quedando, por tanto aprobado el dictamen y la validez de las elecciones.

#### DEBATE SOBRE EL PROYECTO DE CONSTITUCION

El señor Besteiro concede la palabra al jefe del Gobierno. (En la Cámara, que está repleta, se produce un movimiento de expectación.) El señor Alcalá Zamora. Me acordé anoche de la Cámara por creer que no se pondría a debate cuestión tan fundamental. Cuando terminado el viaje como el de la magnitud de lo ocurrido anoche, sólo estuve tranquilo cuando supe que aún tenía tiempo de intervenir.

No tengo por qué excusarme, pues no tuve culpa, pero sí yo no hubiera a lo que de mí se dijo, daría la sensación de estar de espaldas a los problemas fundamentales de España y de la Cámara. Puedo admitir la hipótesis de que los ministros tuvieran que ir a decirme que se había acordado la República Federal. No quiero que nadie me aventaje en laboriosidad. Voy a contestar a un antiguo y siempre ilustre amigo, el señor Alba, pero no en los términos en que él parecía requerirme. Ni en este problema, ni en otro alguno, el Gobierno ha de plantear cuestiones de confianza. Han pasado muchas cosas desde 1923 y ha sufrido un eclipse el tópic del Gobierno, ponente y guía absoluto de una Cámara amorfa, sobre ningún problema y mucho menos sobre problemas importantes. A medida que aumenta la dimensión de un problema se hace más imposible que un Gobierno heterogéneo apadrine una ponencia. Hemos de estar separados, en lo hondo, en lo fundamental de los problemas. Siendo este Gobierno reflejo de la Cámara, había de prevalecer el criterio colectivo de ésta. Por primera vez en España hay una Cámara que, sin caudillaje, es dueña de su albedrío, y cuando do-

mine nerviosismos inevitables, habrá entrado en la plenitud de su soberanía. Este Gobierno, incapaz de ponerse de acuerdo en un proyecto de Constitución, era el más indicado para que la Cámara lo discutiera. En algún momento pasó por mí la conveniencia de ser sustituido en este puesto y me ha retenido el convencimiento de que la ingenuidad de mi actuación debe continuar presidiendo el Gobierno. Es muy conveniente que continúe el Gobierno heterogéneo inhibido del proyecto de Constitución. Voy a explicar ahora al señor Alba lo que fué el pacto de San Sebastián. No creo que necesitara comentarios. Ha querido la suerte que, sin haberlo escrito en ningún papel, se haya cumplido lealmente y sin vacilación. El pacto tuvo dos finalidades: las dos fundacionales. Una, inicial que, quien mejor la comprenderá es el señor Alba, pues el fin de esa reunión o pacto era la contrapartida de otra reunión famosa celebrada en el Hotel Maurice, de París. (Grandes aplausos en toda la Cámara durante algunos minutos. Los diputados, puestos en pie, aplauden al orador y vitorean a la República).

Creíamos nosotros, al reunirnos en San Sebastián, aun reconociendo la abnegación de la actitud del señor Alba, que no se calzan los omblones de un trono con un revoco en su fachada constitucional. (Nueva y prolongada ovación). No hubo discusión en el pacto. La fórmula relativa a Cataluña fué precisa y haciendo constar que no era privilegio, ya que ese régimen se lo daría a cualquier otra región que expresara su voluntad en este sentido. Si me preguntáis si el pacto es federal o no, os diré que tiene las posibilidades de dar satisfacción federal a las regiones que lo deseen. Queda expedito el camino para una Constitución regional, sin imponer el federalismo de un nombre. Yo creo que no es necesario llevar a la Constitución la palabra federal, porque está en ella la sustancia federal. La República ha de ser fecunda, pero no es preciso que sea pródigo en apellidos y veo que cada día le añadimos uno. En vez de adjetivar la República debemos llenar de contenido la Constitución, pues, de lo contrario, llegamos a ponerle un sentido que desorienta. No conviene a los intereses prácticos de los federales aprobar esta enmienda, porque sería insuficiente a las aspiraciones de unas regiones y una carga abrumadora para otras. Yo reverencio la memoria y las enseñanzas de Pi y Margall, pero desde 1876, sobre la doctrina y fórmulas federales han pasado muchas cosas en el mundo. Mi consejo es que no votéis esta enmienda. Ayer yo hubiera declarado que la República la constituirían los trabajadores de todo orden, para que no se creyese que es una República de clases. Quien, como yo, trabaja para abrir cauce a las aspiraciones de Cataluña, no puede ser calificado de antifederal. No debe de votarse la enmienda y debe dejarse a la Comisión que recoja el ambiente de la Cámara. (Grandes aplausos). Don Santiago Alba.—Observo en las palabras del jefe del Gobierno una notoria manía de persecución por lo que se refiere al que habla. (Rumores).

Anoche no dije nada que pudiera merecer reproche. Dijo que de encontrarse en la Cámara el jefe del Gobierno habría facilitado algún consejo y que era necesaria su presencia para encauzar la discusión. Yo no puedo apelar a discretesos sobre incompatibilidad. La historia no se reduce a un día. S. S. se ha sentado conmigo a la misma mesa para servir al mismo señor. (Largas protestas en toda la Cámara, que duran largo rato). Ello no es obstáculo para que ahora sirvamos con la misma lealtad a

la República. Yo he sido partidario de consultar a la opinión antes de apelar a la revolución. (Una voz.—Desde París). El señor Alba.—Efectivamente. Yo no era revolucionario, pero S. S. con el advenimiento de la República, quedó tan sorprendido como yo. (Grandes rumores y protestas). El señor Besteiro llama la atención de los diputados y ruega al señor Alba que posponga los aspectos personales. El señor Alba.—Atenderé el requerimiento, pero he de protestar de la conducta que la Cámara sigue con un diputado aislado. En todo el mundo gobiernan coaliciones y, sin embargo, como ha ocurrido en Inglaterra, suscriben documentos en que constan criterios coincidentes. No creo que fuera difícil hallar la coincidencia de los ministros en el proyecto Constitucional. Esto fué lo que yo sostuve anoche y el jefe del Gobierno debe agradecer que evitara la votación. Yo recuerdo cuando el señor Alcalá Zamora en su discurso de Valencia preconizaba una República unitaria en compañía de los senadores de la derecha y del arzobispo de Toledo. Puestos a hacer rectificaciones me parece que la del señor Alcalá Zamora no es la menor (Protestas y rumores).

El señor Alcalá Zamora.—(Es oído con una salva de aplausos). Todos tenemos plena confianza en el triunfo de la República y prueba de ello es que pasáramos varias noches en la cárcel sin sentir el sueño. Uno de estos días fué, aquel en que se presentó en ella el señor Sánchez Guerra para ofrecernos colaboración en el Gobierno y no la aceptamos. Otro de gran satisfacción para nosotros, fué cuando el señor Virgili y otros correligionarios no fueron al Gobierno, sino que fueron a vernos a nosotros y a través de los barrotes de la cárcel pactamos la concordia referente a Cataluña que no pudo lograr nunca la Monarquía. (Gran ovación en toda la Cámara). Soy partidario de un senado con representación permanente en que desde luego no esté representado ni el nacimiento ni el privilegio, pero este criterio no supone una imposición. Me daré por satisfecho porque prevalezca un Senado totalmente electivo. (Los diputados puestos en pie tributan a Alcalá Zamora una gran ovación). El señor Besteiro.—Recogiendo las insinuaciones del jefe del Gobierno creo se pueden resolver las dificultades que ofrece la redacción del artículo primero de la Constitución. Me parece el mejor camino, confiar a la Comisión que recoja el sentir de la Cámara y presente nuevo texto de ese artículo para que la Cámara dé su voto. Puede darse tiempo a la Comisión para que lo redacte y puede pasarse a discutir los artículos siguientes: Así se acuerda. Se interrumpe la sesión y los diputados puestos en pie vuelven a tributar una ovación al jefe del Gobierno, mientras vitorean a la República.

Desfilan los diputados por el banco azul para felicitar a Alcalá Zamora. A las ocho de la noche se reanuda la sesión. Sin debate se aprueba el artículo segundo. A propuesta del presidente de la Comisión se aplaza el debate del artículo tercero, para discutirlo con el artículo 24. Don Abilio Calderón.—Apoya una enmienda al artículo cuarto, proponiendo que se diga: "El castellano es el idioma oficial de la República española, siendo obligatorio su conocimiento y su uso en toda la nación para actos, servicios públicos y relaciones oficiales. Se puede autorizar a las regiones con Estatutos aprobados, el uso local de su idioma respectivo, atendiendo a las condiciones que se determinen en la ley de otorgamiento del Estatuto". El señor Castrillo, de la Comisión, se opone, porque el dictamen dice lo mismo, con otras palabras, en el artículo 44. Se desecha la enmienda. El señor Ovejero.—Apoya otra enmienda, proponiendo que se diga que el español es el idioma oficial de España. Así como España es decirlo todo, español es también decirlo todo, porque a una nación corresponde un idioma. En el orden particular, está bien que se diga castellano, pero en el orden internacional debe decirse español. Hace un llamamiento a todas las regiones a venerar la lengua española. Ruega a Royo Villanova que le pruebe que ha leído más libros catalanes que el. (Risas). Así es que no puede ser sospechoso su amor a Cataluña. Pide también que se respeten los idiomas regionales. Concepción Arenal, Rosalía de Castro, Pi y Margall, pensaron en gallego y en catalán, pero se expresaron en castellano. (Aplausos). El señor Ovejero se ha adelantado y ha hecho el discurso que yo tenía preparado y me ha dejado sin argumento. (Risas). Decir idioma español es dejar fuera de España las lenguas regionales. Además es una redundancia, porque naturalmente el español es la lengua de los españoles. Declarar oficial el español, es agraviar a Cataluña y empequeñecer a España. El señor Ovejero rectifica la enmienda, diciendo que continuará la discusión en los pasillos. (Risas). El señor Pascual.—Apoya otra enmienda, pidiendo que se diga que el castellano es el idioma común de la república, dando el apelativo común de español a todos los idiomas que se hablan en España. El señor Castrillo.—Lo único nuevo que tiene la enmienda es el apelativo común y es tan insignificante que no merece la pena. El señor Pascual retira la enmienda. El señor Besteiro.—No he recibido ninguna indicación para que se suspenda el debate, pero dado lo avanzado de la hora debe terminarse, pudiéndose retirar los diputados con la satisfacción de haber aprovechado el día y cumplido sus deberes. Se suspende el debate y se levanta la sesión a las 9 y 20 de la noche.

**EL NIÑO**  
**Miguel Martínez Martínez**  
SUBIO AL CIELO, AYER, A LOS ONCE MESES DE EDAD

Sus desconsolados padres don Miguel y doña María; hermanos, Antonio y Juanita; abuelo, don Apolinario Martínez; tíos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan triste nueva, les suplican la asistencia a los actos abajo indicados, por lo que les quedarán agradecidos.

Logroño, 18 de septiembre de 1931  
Conducción del cadáver.—Hoy, viernes, a las seis de la tarde.  
Iglesia parroquial.—Santa María de la Redonda.  
Misa de Angel.—Mañana, sábado, a las diez.  
Casa mortuoria.—General Zurbano, 16.

No se reparten esquelas. La familia no recibe en este día.

Pompas fúnebres Fastrana, M. de S. Nicolás, 153, Telef. 4754-1258.

**Probo Ramírez Arroyo**  
Del Instituto Madinaveitia  
Especialista en  
**Estómago-Hígado Intestinos**  
Rayos X. - Laboratorio  
Zurbano, 3 Teléfono 1313

---

**DR. F. VICENTE GOMEZ**  
DE LA MATERIDAD Y BENEFICENCIA DE MADRID. EX-AYUDANTE DEL DOCTOR VARELA.  
**ENFERMEDADES de la MUJER**  
**ASISTENCIA A PARTOS**  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6. Vara de Rey, 24, 2.º. Telef. 15-93

**LA NISA**  
**ANA MARI ESCUDERO SAN MIGUEL**  
SUBIO AL CIELO EN EL DIA DE AYER  
A LOS 25 MESES DE EDAD

Sus afligidos padres don Jacinto y doña Saturnina; hermana, Raquel; abuelas, tíos y demás familia, participan a sus amigos tan triste nueva y les ruegan tengan la caridad de asistir a los actos abajo indicados, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 18 de septiembre de 1931  
Iglesia parroquial.—Santiago el Real.  
Conducción del cadáver.—Hoy, viernes, a las seis.  
Casa mortuoria.—Sagasta, 14.  
Misa de Angel.—Mañana, sábado, a las nueve.  
No se reparten esquelas. La familia no recibe en este día.

Pompas fúnebres Fastrana, M. de S. Nicolás, 153, Telef. 4754-1308.

# El general Sanjurjo depondrá ante la Comisión de Responsabilidades por escrito

## Se ha emplazado a que comparezcan a declarar en término de diez días, a los ex-ministros de la Dictadura y a los del Gabinete Berenguer

Madrid, 17.—11 noche  
El general Marzo no compareció a declarar ante la Comisión de Responsabilidades.  
Para el lunes está citado ante esta Comisión el capitán Sediles.

Ante la Subcomisión de Golpe de Estado, declaró mañana el general Milans del Bosch.  
Se ha pedido que declaren los señores Sánchez Guerra y Piniés.

La próxima semana será decisiva en los trabajos de las Subcomisiones. Se publicará un decreto en la "Gaceta" citando y emplazando, en el término de diez días, a que comparezcan a declarar los señores Yanguas, Calvo Sotelo, Anido, Callejo, Guadalupe, Aunós y Conde de los Andes.  
Transcurrido el plazo, sin que se presenten, se seguirá procedimiento y serán procesados y juzgados en rebeldía.

La Subcomisión de Jaca ha fijado un plazo de diez días para que los ex-ministros del Gabinete Berenguer comparezcan a declarar.

Ha llegado a Madrid el abogado señor Pita Romero que se ha encar-

gado de la defensa del general don Federico Berenguer.

Los amigos del general Saro, parece que confirman que éste ha emprendido el viaje a España para ponerse a disposición de la Comisión de Responsabilidades.

El general Sanjurjo ha dirigido un escrito a la Comisión de Responsabilidades, diciendo que prestará declaración mediante interrogatorio escrito, contestando en igual forma.

La Subcomisión le envió hoy mismo el cuestionario.

El señor Ortega y Gasset (E.) dijo que estaba citado ante la Subcomisión del Golpe de Estado el general Aizpuru, que no compareció.  
Seguramente lo hará mañana.

En los pasillos del Congreso los periodistas dijeron al señor Bufeda que parece que se propone venir a España el señor Calvo Sotelo, porque así lo había dicho el señor Maura, para intervenir en el debate económico.

Se decía que lo hará mañana, viernes, o el lunes, asegurándose que ya ha pasado la frontera.

El señor Bufeda replicó: —Me alegro, pero no tendrá tiempo, pues lo meteremos en la cárcel.

# El ministro de la Gobernación y los comunicados de los empleados telefónicos

Madrid, 17.—11 noche  
El señor Maura, al recibir hoy a los periodistas, le hizo las siguientes manifestaciones:

—He visto en algunos periódicos que siguen los comunicados de los empleados telefónicos en los que se contienen ofensas para la Empresa.

Hay que terminar con todos estos infundios.  
Ayer me visitó la Comisión mixta para darme cuenta de que la Compañía había suspendido de empleo y sueldo a varios de los que integran aquella, e inmediatamente llamé a mi despacho a un representante de la Empresa, que me dijo que la citada medida quedaba anulada.

En cambio, he autorizado a la Compañía para que abra expediente a fin de que se averigüe quiénes son los autores de esos comunicados en que se vierten ofensas contra la Empresa, pues estoy dispuesto a no permitir que continúen esas ofensas a los superiores.

Alrededor de la huelga de Teléfonos se ha fantaseado mucho, y para que puedan ustedes jugar con conocimiento de causa les voy a facilitar algunos datos:

Plantilla de la Compañía Telefónica en 6 de julio, 7.388.  
Empleados en huelga, 3.067.  
Empleados que solicitaron el reintegro, 2.704.  
Empleados a los que les fué concedido, 2.879.

Han sido rechazadas únicamente las instancias de aquellos a los que se instruye expediente por "sabotaje" y otros excesos, que se elevan a 485.  
Han dejado de solicitar el reintegro, 303.

De manera que quedan fuera de la Compañía aquellos que han sido excluidos y los que no han querido reintegrarse al trabajo.

Sean ustedes como la huelga ésta, pudiera decirse totalmente extinguida, y, sin embargo, se sigue sosteniendo por ahí que la huelga continúa.

Ayer mañana se me entregó un telegrama que desde Barcelona se dirigía a Gijón excitando a la indisciplina y a que los empleados y obreros de la Compañía Telefónica continúen la huelga.

Actualmente se han reparado las averías que existían en Barcelona y Zaragoza, y solamente hay 94 teléfonos inutilizados.

Creo que alguien es responsable de estos daños.  
Mientras yo continúe desempeñando este puesto no ingresarán en la Compañía de Teléfonos los obreros y empleados que han sido excluidos por la misma.

## TOROS Y NOVILLOS

### EN MADRID

Para la repetición del Estudiante, la Empresa organizó una novillada extraordinaria.

Con poco más de media entrada se lidiaron seis novillos de Celso Bellón, muy terciados y mansos.

Uno fué fogueado y otro retirado por manso, que se substituyó por otro de Pacomis Marin, también manso.

Tampoco hoy dió los lances que le proporcionaron el éxito y la celebridad de que se le ha rodeado.

Toreó mal con capote y muleta y peor matando.

José Agüero estuvo valiente en todo, sacando el partido que podía sacarse de los dichos que le tocaron.

El debutante zaragozano "Jardincrito", se mostró valiente, pero muy verde.

Los novillos lo derribaron unas cuantas veces y siempre se levantaba valiente. Al entrar a matar el último fué lanzado violentamente, siendo retirado con fuerte conmoción cerebral y un varazo en el vientre.

Lo terminó el Estudiante cuando ya se había hecho de noche.

### EN COLMENAR

En Colmenar de Oreja se celebró el festival taurino en favor de los obreros sin trabajo.

Cagancho y Carnicerito de Méjico despatcharon seis novillos de Hernández.

Ambos fueron frecuentemente ovacionados.

### NOVILLERO FALLECIDO

En el Hospital ha fallecido Francisco Llopis, modesto novillero que fué cogido el pasado domingo por un toro en el pueblo de Paría.

# Comentarios al debate Parlamentario y al cuerpo a cuerpo de Alcalá Zamora y Alba

## La propuesta de los radicales al artículo primero

Madrid, 17.—Varias horas  
Después del discurso del presidente y al suspenderse la sesión los pasillos se animaron extraordinariamente, discutiéndose con pasión y coincidiendo todos en realizar la importancia del debate.

En los grupos de izquierda era general la repulsa hacia el señor Alba. El señor Guerra del Río era felicísimo.

No ocultaba la satisfacción que le ha producido el resultado del debate, pues ha constituido un éxito de la minoría radical el darle nueva redacción al artículo primero que contiene la enmienda de los socialistas aprobada ayer.

Largo Caballero decía refiriéndose a Alba:—Desde que ha venido no ha hecho otra cosa que colocar un petardo en cuantas ocasiones se le presentó.

Por su parte los socialistas se mostraban reservados.

Al preguntarle su opinión acerca de si la nueva redacción del artículo desvirtuaría la esencia de la enmienda que defendió Araquistain, contestó don Melquíades Alvarez:—Me entusiasma este ambiente pasional.

El señor Companys a su vez decía:—La Cámara tiene un sentimiento y una vibración republicana, enormes.

Manifestaba que el señor Alba prestó un gran servicio al Parlamento y al Gobierno. Se constituyó en ama de casa de la República, dando un consejo de que el Gobierno debía definirse en esta cuestión, consejo que ha sido seguido paso a paso por el presidente.

Después de hacer todo esto, el pago ha sido acorralarle en la forma que lo ha hecho la Cámara.

Habló también del problema catalán, diciendo que el pacto ha quedado roto por la conducta de Maclá que no ha cumplido los compromisos contraídos.

El señor Maura dijo lo siguiente: La sesión ha demostrado que en la Cámara hay una vibración republicana tan honda que salvará todas las dificultades.

Es necesario que aprendan los que están fuera de aquí, lo que sería esta Cámara si la República algún día corriera peligro.

Aparte del discurso de Alcalá Zamora, que prestó un gran servicio a la República, ha habido un momento en la tónica de cómo la Cámara refleja sus impulsos y fué cuando el presidente ha preguntado si retiraba el artículo primero para reformarlo.

El sí ha sido de impulso y luego ha habido un gran silencio.

Han servido, además, los discursos para poner a un hombre en su sitio y para despejar algo que se cernía.

La equivocación de Alba ha sido querer plantear aquí cuestiones políticas.

Si se hubiera limitado a la parte económica que es lo suyo, nada hubiera ocurrido como no ocurrió la otra tarde.

Esto era una habilidad de vieja política. Querer aprovecharse de lo ocurrido ayer para urgar en un momento pasional de la Cámara.

Los radicales han acordado la siguiente propuesta:  
Artículo primero. España es una República liberal democrática.

Declara el trabajo deber social de todos los españoles.

Reconoce la personalidad de los principios y de las regiones autonómicas que se constituyan con arreglo a esta ley.

Los poderes de todos los órganos emanan del pueblo.

## LOS NACIONALISTAS VASCOS

VITORIA, 17.—En esta capital han celebrado una reunión, los consejos regionales de Alava, Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra del Partido Nacionalista Vasco, presididos por el Euzkadí Buru Batzar.

En esta reunión se adoptaron acuerdos de especial interés para el Partido, algunos de carácter reservado y dispusieron consignar su protesta por un juicio de los reunidos, los afiliados a dicho Partido político, son objeto de trato desigual sometidos a procedimientos que ellos estiman improcedentes e injustificados.

Acordaron ratificar en todas sus partes el último decreto del Consejo Supremo del Partido sobre la suspensión de la Prensa nacionalista.

Han dispuesto dirigirse a todos sus afiliados, reiterándoles con el mayor ardor que se sitúen en una postura disciplinada, atentos siempre a las indicaciones de sus superiores, para lo cual no se perderá la comunicación entre autoridades y afiliados valiéndose de las Juntas municipales.

Una Comisión de Euzkadí Buru Batzar, aprovechando su estancia en Vitoria, estuvo a saludar al ex gobernador civil de Vizcaya don José Martínez de Aragón y Carrión, para mostrarle su afecto por la sincera gestión de dicho señor al frente del Gobierno civil de la provincia hermana.

# Se han dado seguridades al señor Calvo Sotelo para que pueda intervenir en el debate económico

## Aunque se conceda el suplicatorio podrá tomar parte en la discusión para atender a su defensa

Madrid, 18.—2'30 madrugada

Al terminar la sesión del Congreso, el señor Besteiro manifestó que la depresión que le produjera el debate de ayer, no había terminado de extirparse completamente hasta la segunda parte de la sesión de hoy, en que las cosas cambiaron absolutamente.

Estoy satisfechísimo de la sesión de esta tarde.

El discurso del presidente, insuperable, ha resuelto una difícil situación y, al mismo tiempo, ha podido demostrar que la Cámara, aunque apasionada, se deja guiar por la inteligencia.

Espero que con esta intervención parlamentaria no sólo se podrá resolver la dificultad del artículo primero, sino cuanto se refiere a los Estatutos.

Mañana en la interpelación económica, hablará el diputado valenciano don Sigrifido Blasco.

Tengo interés en que esta debate se plante a la luz del día, porque se ha dicho injustificadamente que yo quería que se desarrollara en sesión secreta. Precisamente, por la gran amistad que me une a Prieto, deseo que su gestión sea discutida y analizada.

La próxima semana habrá sesiones matinales.

Sólo se celebrarán las necesarias para acelerar el debate de la Constitución.

Confirmó luego que el señor Calvo Sotelo le había puesto un telegrama diciendo seguridades para intervenir en la interpelación económica.

Habló con Alcalá Zamora, dijo el señor Besteiro, quien me ofreció que el Gobierno procuraría darle toda clase de seguridades.

También habló con don Carlos Blanco, quien me ha dicho que la Comisión de Responsabilidades ha accedido a la petición del señor Gil Robles de que permanezca en libertad de actuar en la Cámara para atender a su defensa, a pesar de concederse el suplicatorio.

Todo esto lo he comunicado telegráficamente a Calvo Sotelo y mi impresión es que podrá tomar parte en esta interpelación.

Añadió que la Comisión de Suplicatorios no ha despachado aún el de Calvo Sotelo.

Dijo que las sesiones matinales no suspenderá la semana parlamentaria. Se celebrarán una o dos, pues la artillería buena se reservará para última hora.

Terminó elogiando la asiduidad de los diputados y diciendo que hoy estaba francamente optimista.

# Los socialistas están dispuestos a colaborar, no a gobernar

## POR AHORA EL GOBIERNO POSIBLE ES EL DE CONCENTRACION, DICE LARGO CABALLERO

Madrid, 17 de septiembre

El señor Largo Caballero fué preguntado hoy por un periodista acerca de si los socialistas están dispuestos a gobernar.

Contestó: A gobernar, no; a colaborar sí. Hay gran diferencia en el concepto.

—Se le indica para presidir un Gobierno próximo—añadió el periodista.

Creo que todas las cábalas que se hagan son muy aventuradas. El Gobierno actual permanecerá en su puesto hasta que se elija presidente de la República.

Después nadie más que él tiene la palabra para designar a los que hayan de gobernar.

Creo que los únicos gobiernos posibles, por ahora, son de todas las minorías que representen un núcleo de opinión.

Estimó que la orientación política futura, es hacia la izquierda y que el desarrollo de los debates parlamentarios está bien, aunque no agradan—dijo—los incidentes personales que se producen y que deben evitarse, y los escándalos que no conducen a nada.

# Se amotan los mozos y la Guardia civil hace disparos resultando un muerto y un herido

ZARAGOZA.—Se conocen nuevos detalles de los sucesos ocurridos en el pueblo de Malón, a consecuencia de los cuales resultó muerto el joven Teófilo Cebrían, de 23 años, sobrino del alcalde, y herido Guillermo Añoite, de 24 años, que tiene atravesado un muslo de un balazo.

El Ayuntamiento había consignado tres mil pesetas para las capas de vaquillas que habían de celebrarse en dicho pueblo.

Como en virtud de órdenes de la superioridad fueron prohibidas, los mozos solicitaron que la cantidad consignada para aquella fiesta se les entregase, con objeto de contratar una banda de música.

El alcalde se negó a ello, pues consideró más útil dedicársela al arreglo de un camino vecinal.

La negativa del alcalde disgustó a los mozos del pueblo, que, en grupos, recorrieron las calles del mismo durante la noche, dando vivas al comunismo y a la anarquía.

Cada vez más excitados, concibieron el propósito de asaltar el cuartel de la Guardia civil, en el que en aquellos momentos se encontraba el cabo comandante del puesto y dos guardias.

El cabo, ante la aturada actitud de los mozos, que a todo trance querían llevar a cabo sus propósitos, hizo fuego con el mauser sobre ellos, ocasionando la muerte de Cebrían e hiriendo a Añoite.

Como los ánimos en dicho pueblo están bastante excitados, se ha dispuesto que salgan para aquella localidad cuarenta guardias civiles, al mando de un teniente.

# INFORMACION GENERAL

Madrid, 17.—Varias horas  
QUIEREN QUE LES SIRVAN GRATIS

Un grupo de obreros parados se presentó en los hoteles Palace y Ritz, pretendiendo que se les sirviera comida.

Lo evitó la dependencia y posteriormente fueron disueltos por los guardias de asalto.

### ACCIDENTE DE "AUTO"

SEGOVIA.—En la carretera de Turégano a Segovia voló un automóvil que conducía a la familia de don José Usera, al intentar efectuar un viraje para evitar un atropello con otro coche que venía en sentido contrario y por sitio prohibido, resultando con una pierna fracturada Julia Gil, maestra y madre política de don José Usera y un hijo de éste, llamado Florencio, de 18 años, con heridas graves, y los otros tres ocupantes del coche, heridos menos graves.

El coche autor del accidente huyó, sin prestar auxilio a los heridos.

### ALBACETE

En la carretera de Cuenca a Albacete ha volado un automóvil, sin que se sepan las causas. Las noticias que se han recibido hasta el momento son confusas, pero se sabe que resultaron tres muertos y varios heridos, que fueron llevados a un pueblo inmediato.

### LLEGADA DE UN AVION GIGANTE

SAN SEBASTIAN.—Esta mañana aterrizó en el aeródromo de Lasarte un avión de grandes dimensiones, capaz para cuarenta viajeros. Se trata de un aparato trimotor marca "Ford", con destino a una Compañía Aérea Española.

El aparato saldrá esta tarde para Madrid.

### OTROS AVIADORES PERDIDOS

NEW YORK.—Se han perdido todas las esperanzas de dar con el paradero de los aviadores alemanes que salieron de Lisboa con el fin de intentar la travesía del Atlántico, en unión del portugués Costa Veiga. Parece que consigieron llegar hasta Halifax, pero desde aquí no se ha vuelto de tener de ellos la menor noticia. Dada la proximidad de la costa donde de bió de ocurrirles el accidente, para estas horas, por lo menos, se debe haber tenido noticias de ellos.

### ESTAN EN UNA ISLA DESHABITADA LOS AVIADORES TRANSPACIFICOS?

WASHINGTON.—Un radiotelegrama, interceptado por la estación de Seattle, de un barco cuyo nombre no se cita, indica que los aviadores que emprendieron el vuelo transpacífico, Moyle y Allen, "han aterrizado en una isla deshabitada, cerca de Alaska".

### LA VISITA DE MUSOLINI AL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO.—Se considera como una cosa inminente, la visita de Mussolini al Sumo Pontífice, poniendo término a la tirantez de relaciones que existe entre el Estado italiano y la Santa Sede.

### CINE ALHAMBRA

HOY, VIERNES  
Popular, Vermont y Noche

### Chofer de su mujer

graciosísima comedia por Dolly Davis y Albert Prejan

## CAMISAS COLORES SOLIDOS

Todos los tamaños

### 6'50 pesetas

# Casa LABAD

### BAÑOS DE ZUAZO (ALAVA)

## Fonda de Santos

Magnífica situación; grandes reformas; precios económicos. Servicio de auto al Bañeario y estación. Informes, Fonda de Santos, Zuazo de Cuartango (Alava).

### CINE ALHAMBRA

HOY, VIERNES  
Popular, Vermont y Noche

## Chofer de su mujer

graciosísima comedia por Dolly Davis y Albert Prejan



# EL CARABANCHEL

Esta casa dispone de una huerta,

## "VILLA ISABEL"

con un comedor para bodas y banquetes

Los días de corrida servirá cubiertos o a la carta. Salón para 500 cubiertos a todo confort y servicio rápido por personal competente para el mismo.

Teléfonos: CARABANCHEL, 1.331

VILLA ISABEL, 1.927

### Avisos y Noticias

Por el guardia municipal número 40, fueron presentados ayer en la Comisaría de Vigilancia, José Pardal Ciracia, de 41 años, de Portugalete, jornalero, y su esposa Máxima Moral García, de 33 años, de San Asensio, los que en su domicilio, calle de la Caserna 7, segundo, se mataron de obra mutuamente con tijeras de cocina, resultando José con una herida contusa en la región fronto parietal y Máxima de herida contusa con hematoma en la región parietal, lesiones leves, de las que fueron asistidos en la Casa de Socorro y pasándose al parte al Juzgado municipal.

### Calzados ANTON

Si usted quiere calzar elegante, no deje de visitar esta Casa. Mis calzados son de Balnearios, donde por su elegancia y finura se distancian de todos los demás.

#### NO SE CONFUNDAN

Sagasta, 23 CALZADOS ANTON (Junto a la Abundancia)

Terminada la instalación del Laboratorio del Dr. F. Chavarría López

que admiten productos para su análisis. Vara de Rey, 10, primero, izquierda. Logroño.

En las cubas de madera que hayan contenido vinos con gusto o picados, es imprescindible el empleo de ENOBAL, producto muy recomendado para una perfecta limpieza y desinfección.

#### CIRCULO LOGROÑES

La Junta directiva tiene el honor de poner en conocimiento de los señores socios y familias que los días 20, 21, 22 y 23 se celebrarán Matinées en el salón de fiestas de la Sociedad, que darán principio después de las corridas.

Las meriendas se servirán en la terraza.

#### LA DIRECTIVA

En la Delegación de Hacienda han sido puestos al pago libramientos extendidos a nombre de don Anastasio García Espinosa, don Heraclio García, señor administrador principal de Correos, don Agapito González, don Julio Redón y señor jefe de Telégrafos.

### Azulejos baratos

Vendemos un saldo desde CINCO CENTIMOS pieza. Ocasión para higienizar gallineros, vaquerías, establos, etc., etc., evitando enfermedades a sus ocupantes.

CERAMICA RIOJANA. (S. A.)

**LOZA CRISTAL BATERIA DE COCINA MIGUEL MARIN**

### DR. CANTERO

GARGANTA NARIZ OJOS recibirá consultas: en Haro, Hotel Higienda, el día 1.º de cada mes, y en Logroño, Hotel Comercio, el día 2.

En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial fué asistido ayer el vecino de Oyón, Bruno G. Domínguez, de 25 años, al que le fué sustraído un pedazo de acero del dedo medio, y se le curó de orisión en el dedo índice de la mano derecha, de pronóstico leve, causadas con un martillo en el taller.

Especialista en Garganta, nariz y ojos. Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4. Bretón Herreros, 12

**MUEBLES TODOS ESTILOS EUSTASIO PEREZ** Especial en camas con somier «Numancia». Calle Pablo Iglesias, núm. 2.

¿QUERIS ACQUIRIR EN EXCELENTES CONDICIONES FINCAS Y PISOS DE TODOS PRECIOS? VISITAD LA ACREDITADA AGENCIA ESCUDERO.

Enfermedades de los Ojos **F. Fernández Heredia** Ex-alumno de las Clínicas de Madrid, Burdeos y París. Salmerón, 3, 4.º — Teléfono 4342.

La "Gaceta" que hoy llegará a Logroño publica órdenes resolviendo las reclamaciones presentadas contra las propuestas provisionales de adjudicación de escuelas nacionales insertas en la "Gaceta" del 21 de julio y declarando definitivos los nombramientos siguientes:

Dña Victoria Sierra, de Briones, para la Escuela unitaria número 4, de Logroño.

Dña Amada Bajo Ibañez, de Rentería, para la de San Sebastián, sección número 5.

Dña Joaquina Montalvo, de Fuenmayor, para la de párvulos, de Bilbao (Achari).

Dña María del Carmen S. de Parayuelo (Burgos), para la sección graduada de Calahorra.

Dña Sabina Rodrigo, de Quel, para la de párvulos de Calahorra.

Dña Isabel López Fernández, de Santa Gadea (Burgos) para la de Alberite.

Dña Francisca Martínez, de Tudellilla, para la sección graduada de Arrigorriaga.

Dña Teresa Amilburu de Galdames (Vizcaya), para la de párvulos de Cervera.

Dña Teresa Domínguez Jiménez, de Santa Eulalia (Pontevedra) para la de párvulos de Antel.

A la Sección Administrativa se le ordena extienda las correspondientes credenciales y diligencie los títulos administrativos de los nombramientos citados.

### MUEBLES BARATOS ANTA

Portales, 46

TRASPASO Del acreditado almacén de Colonias de don Carlos Andrés, en Haro. Para informes, a dicho señor.

A los envases de cemento destinados a contener vinos para asegurar mejor su conservación y evitar su alteración, es práctica muy recomendable darles un baño de CEMENTINE.

**J. GUTIERREZ S. MALO** GARGANTA - NARIZ - OJOS SALMERON, NUM. 3, 2.º

La Compañía de Maderas.— BILBAO Oficinas y fábrica, muelle Churruga. Apartado núm. 44.

Regresaron con sus familias: de Viniegra de Abajo, don Daniel de Pablo; de Laguna de Cameros, don Ramón Fernández; de Hornillos, don Gabriel Martínez; de Torrealla de Cameros, don Leandro Ariznavarreta, y de Soto de Cameros, don Justo y don Tomás Domínguez.

Llegó de San Sebastián la acreditada modista Maxi Sáinz.

A pasar las fiestas de San Mateo, vino de Madrid, el logroñés don Luis Moreno.

Los mejores lustres para suelos y artículos de limpieza **Droguería Aransay** Calle del Mercado, 39.

**Medias - Calcetines** Antes de comprar estos artículos, examine las clases y precios de esta Casa y se convencerán que no existe quien tenga más surtido y precios más baratos.

**José Lacalzada** Nueva Plaza de Abastos, núm. 17, frente a Fortunato Redón, y Sagasta, 25, y Marqués de San Nicolás, 95 (Antigua Redacción de LA RIOJA).

En la Casa de Socorro fueron asistidos ayer: Tomás Sáenz Martínez, de 20 años, albañil, de herida infectada en el codo izquierdo, por caída de bicicleta.

**COMPORTONES CASA ALDAZABAL GALLARZA, 20.**

LIQUIDACION DE CALZADO Se liquidan 500 pares de señora, caballero y niños, todo calzado moderno, a cualquier precio, Plaza San Bernabé, 31, Logroño.

**Porcelana, Cristal, Loza EL MAS BARATO 'EL ARCA DE NOE'**

## Sres. Empresarios de Cines

ANTES DE COMPRAR APARATO DE CINE SONORO podéis hacer las pruebas en vuestros mismos cines del nuevo aparato marca EQUIPAVIC, PATENTES números 123.962 y 123.963, de los hermanos IZQUIERDO, el cual reúne varias ventajas sobre los demás.

- 1.º Por ser de precio más económico.
- 2.º Por su potente y finísima sonoridad graduable en todos los tonos.
- 3.º Por su perfectísima sincronización admirable.
- 4.º Por su fácil manejo y acoplamiento a todos los proyectores.
- 5.º Por ser aparato que si se rompe la cinta, puede continuar la proyección sin tener que retroceder al principio y por otras ventajas que en las pruebas se demostrarán.

PARA TRATOS Y CONDICIONES, DIRIGIRSE A

**FULGENCIO EGUIZABAL. - Zurbano, 28. - Logroño**



## CALZADOS EL PELICANO

Logroño Calahorra Haro  
Dispuestos a arrollar toda competencia, recomendamos visiten nuestros escaparates

16 Sucursales. Calidades Garantizadas  
Precios de Fábrica

El "Boletín oficial" de ayer, jueves, publica el anuncio del reparto de plantas siguientes: Chopo lombardo, 17.500; moretas, 150; acacias, 300; plátanos, 60.

Las peticiones se harán por conducto del distrito forestal de esta provincia a la Jefatura del Servicio Central de repoblaciones en instancia debidamente reintegrada antes del 30 de octubre, expresándose en ellos el número especie y destino de las plantas que solicitan. Será preferible las de Ayuntamientos a las de particulares.

Sólo se cobrará por ellas los gastos de embalaje y transportes.

**BRILLO ORIENTAL EL MEJOR LUSTRE PARA SUELOS Droguería Aransay**

Use siempre piezas legítimas



Las únicas que garantizan el buen funcionamiento de su coche y camioneta. Concesionario: Santiago Ruiz de la Torre (El Jabonero), Arnedo. Teléfono número 5.

Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña, primer fruto de su matrimonio la joven señora doña Elisa Pastor, esposa del profesor de la Escuela Industrial don Vicente Minguet.

Felicitemos a los venturosos padres de la nueva logroñesa y deseamos a ésta una dilatada y próspera vida.

**Banco Español de Crédito Libretas de Ahorro. 4 por 100 anual**

**La Hispano Arnedana**

Hace saber al público, que los días 20, 21, 22 y 23 habrá servicios especiales de la salida de toros y teatros.

También pone servicio de Calahorra, saliendo del 2 de Mayo a las 13'45, para regresar después del teatro.—LA EMPRESA.

La comisión de la Sección Gráfica que ayer visitó el señor gobernador, no tuvo otro objeto que recabar la libertad de un compañero detenido por error en la mañana del mismo día.—La Directiva.

**Análisis clínicos FARMACIA DEL DR. PERUCHA.**

**Material Eléctrico Fortunato Redón**

## NEUMATICOS LEE



RECORRIDOS MAXIMOS Solicite precios y condiciones IMPORTACIONES

General Zurbano, 17. Logroño. — Teléfono 1844.

## GRAN CASINO

Fiestas de San Mateo

GRANDES BAILES LOS DIAS 20, 21, 22 Y 23, A LAS 10'30 NOCHE amenizados por la notable orquesta "Les Duyand-Jazz"

Se ruega a los señores socios se provean en Secretaría de la nueva tarjeta de identidad. La entrada de señora será por rigurosa invitación.

## PARA LAS PROXIMAS VENDIMIAS

Productos para la limpieza y desinfección del material vinario: ENOGRANOL, FOSFO-SULFUROL, METABISULFITO EXTRA-FLOE, ACIDO TARTARICO, ACIDO CITRICO, ENOFOSFATO, TANINOS, PESA-MOSTOS Y MATERIAL DE ALMACEN Y BODEGA.

PIDANSE FOLLETOS.

LABORATORIO VITICOLA ENOLOGICO DE LA RIOJA

JUAN JOSE ALONSO

Cervantes, 1. — Logroño. — Teléfono 1814.

Hemos recibido la edición de 1931 del Nuevo Indicador de la provincia de Logroño, que como de costumbre ha sido editado con esmero por la "Nueva Imprenta".

Ya en otras ocasiones, nos hemos ocupado de la obra a que nos referimos y una vez más nos place reconocer que contiene datos de positivo interés que merecen su adquisición y conservación para muchas consultas cuya solución está contenida en su texto.

Nuestra felicitación sincera a sus editores, que han sabido realizar un trabajo digno de elogio.

### ANTONIO DOPAZO

ESTOMAGO MEDICINA GENERAL CONSULTA DE 11 a 1 y de 3 a 6. Miguel Villanueva 41, 3.º, derecha.

### "LA CENTELLA RAPIDA" de Celestino Gómez

Gran taller electro-mecánico para el arreglo, tejido y limpieza del calzado. Lo más moderno del día. Plaza de Abastos, núm. 21, calle del Peso.

El señor gobernador civil recibió ayer las siguientes visitas: alcalde, concejal y secretario de Océán, don Calixto Terés, juez de Instrucción, alcalde de Alfaro, teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia civil, don Basilio Gurra, con el Ayuntamiento de Grávalos, ingeniero jefe de Obras Públicas, alcalde de Cervera, vicepresidente y secretario de la Delegación del Trabajo y Comisión de Villalba de Rioja.

**PERSIANAS** COLOCADAS A DOMICILIO PENALVA Gallaiza, 8. Teléfono 1182

Por los señores padres del joven propietario don Antonio Ausejo y para éste, fué pedida ayer la mano de la bellísima señorita María Teresa Aguado, hija del acreditado comerciante de tejidos de esta plaza, don Benito.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, habiendo quedado fijada la boda para el 28 de noviembre próximo.

Anticipamos nuestra enhorabuena a tan feliz pareja, y a sus respectivas familias.

### Dr. Sáenz de Santa María

POLICLINICA especial para enfermos del aparato digestivo y respiratorio. a Carnicerías, 4. — Teléfono 1114.

### F. Rodríguez Moral

Médico de la CASA DE SOCORRO MEDICINA GENERAL NEUMOTORAX. — LABORATORIO Consulta de once a una y de 4 a 6 IMPRENTA, 1 y 3, 2.º, IZQDA. a

Desde Anguiano, donde se encontraba pasando unos días de vacaciones, regresaron a esta capital el industrial don Sebastián don Miguel María y su esposa doña María, hermana de nuestro buen amigo el presidente de la Diputación don Domingo Martínez Moreno, y trajeron en su compañía para ser sometido a consulta médica a su hijo Miguel, de once meses de edad, el cual, sin que nada valieran los recursos de la ciencia empleados solícitamente, subió al Cielo ayer, sumiendo a sus padres y parientes en la mayor tristeza.

Lamentamos de todo corazón la muerte del angelito y deseamos a sus padres que en los consuelos que han de prodigarles sus muchos amigos, encuentren lenitivo a sus dolores.

Reciban también el pésame el abuelo del fallecido y su tío don Domingo, persona de nuestro verdadero afecto.

Es lástima; porque lo del nombre a nada comprometa y si algún nombre no hace a la cosa era ese precisamente. En cambio hay otros que sí hacen; por ejemplo: Santiago. El señor Alba ha entrado en el Congreso dispuesto a librar batallas; sin embargo se nos figura que las va a perder todas. Está solo, completamente solo y el santo de su nombre, en la soledad en que se encuentra, no hubiera ganado la de Clavijo.

Pero, en fin; no es tiempo ahora de preocuparse. Ya se preocupan por nosotros los demás. Nuestra única inquietud debe ser pasar bien las fiestas y luego ya veremos.

El tiempo ha mejorado mucho. El termómetro se pone bien en las horas centrales del día. El barómetro no está mal y el cielo se ofrece despejado.

Esto es de momento lo interesante. Todo lo demás nos lo darán hechos.

VARA DE REY, 10, 2.º

A las ocho de la mañana del día 15, en ocasión de que la camioneta 3.456—NA, conducida por el chófer Francisco Martín Ros, de 25 años, de Pamplona, pasaba por el kilómetro uno de la carretera de Rincón de Soto, se encontró con el carro número 133 de Aldeanueva de Ebro conducido por el vecino de este pueblo Pedro Falcón Jiménez, de 24 años, y en este momento se espantó la caballería delantera, siendo atropellada y arrastrada por la camioneta unos doce metros, quedando el animal debajo del vehículo, resultando éste con la rotura del parabrisas, patomillas de los faros, tres varillas de la persiana del radiador y desperfectos en éste y en la instalación tasado todo en unas 200 pesetas.

El mulo quedó inútil para todo el servicio por lo que el veterinario aconsejó fuera sacrificado.

**Librería del Colegio de José María Gil Solar**

Objetos de escritorio. Material y Libros Escolares. Papelería. Artículos religiosos. Plumas estilográficas. Libros rayados. Se hacen trabajos de imprenta con puntualidad y esmero. Mercado, 108, Portales, Logroño.

### Dr. C. Calvo Ariznavarreta

Análisis clínicos y biológicos REACCIONES DE WASSERMANN ENFERMEDADES DE LA SANGRE Gallaiza, 1. Teléfono 1012.

El conocido agente de negocios, don Jacinto Escudero, muy estimado en esta ciudad y amigo nuestro, pasa por el doloroso trance de una vejez y sensible pérdida.

Tras de una larga enfermedad, cuya solución favorable no han podido conseguir ni los esfuerzos de los médicos ni los cuidados de la familia, ha visto morir a su hija Ana Mary, monísima criatura que llenaba en el corazón de los padres el vacío que no hace mucho tiempo dejó una hermana.

acompañamos en su tribulación a los padres de la infortunada niña y los deseamos resignación bastante para superar esta nueva desgracia, que sus amistades le ayudarán a sentir.

**A los dueños de cafés y bares** les conviene no olvidar que el DEPÓSITO del indiscutible único legítimo Vermouth

## CINZANO

continúa establecido en CARMELITAS, 12.—TELEFONO 1579.

## PASANDO EL TIEMPO

Estábamos contentísimos de la redacción que se había acordado dar al primer artículo de la ley constitucional. Por ese artículo, a ninguna costa, quedábamos todos los españoles convertidos en trabajadores. Hecha esa declaración ya no era preciso promulgar una ley de vagos que antes podía estimarse muy necesaria. Ese nombre de trabajador envanecía y nos sumaba a una clase que venía echando al rostro de los demás la carencia de derecho al uso del apelativo.

Pero he aquí, que una habilidad de los radicales, ha determinado que el artículo primero—estamos en el primero todavía—vaya a ser objeto de nueva redacción y tememos que muchos españoles se queden ya sin el honoroso título que ayer se les había asignado graciosa y precipitadamente.

Es lástima; porque lo del nombre a nada comprometa y si algún nombre no hace a la cosa era ese precisamente. En cambio hay otros que sí hacen; por ejemplo: Santiago. El señor Alba ha entrado en el Congreso dispuesto a librar batallas; sin embargo se nos figura que las va a perder todas. Está solo, completamente solo y el santo de su nombre, en la soledad en que se encuentra, no hubiera ganado la de Clavijo.

Pero, en fin; no es tiempo ahora de preocuparse. Ya se preocupan por nosotros los demás. Nuestra única inquietud debe ser pasar bien las fiestas y luego ya veremos.

El tiempo ha mejorado mucho. El termómetro se pone bien en las horas centrales del día. El barómetro no está mal y el cielo se ofrece despejado.

Esto es de momento lo interesante. Todo lo demás nos lo darán hechos.

VARA DE REY, 10, 2.º

# TEATRO CINE OLYMPIA

TEMPORADA DE FIESTAS DE 1931

Gran Compañía Lírica Española de EUGENIO CASALS

DEBUT: Sábado, 19 de septiembre A las 6'30 y a las 10'30

## LA ROSA DEL AZAFRAN

GRANDIOSO EXITO DEL MAESTRO GUERRERO

### La vuelta a Montaigne

Miguel de Montaigne, gran señor francés, un poco excéntrico y sentimental, estuvo desde su castillo del XVII lanzando con mesura vientos de serenidad y templanza preñados de belleza griega y espíritu latino. Frente a la locura barroca y la avidez neo-clásica, Montaigne es un romano. Frente al disloque contemporáneo, la artillería gruesa de sus "Ensayos" forma una torre.

Si hace quince años le dijéramos a los futuristas delirantes de Marinetti, que las aguas tormentosas del modernismo habían de reposar a la postre en lagunas clásicas, se hubiera reído con aquella carcajada mocril y desdofiosa, que lanzaban a los verdes del Tíepolo, y a los azules celestes de Rafael... hoy la iconoclastia futurista debe sentirse algo estrañada. Pero... ¿qué hablar de futurismo si está ya patufacido, sin tener siquiera el reconocimiento de "pioneer"? Me dice Pierre Jean Gourve: Si le contesto, tiene usted razón, el futurismo fue solamente un balbuceo de niño mal educado unido a un afán irresponsable de quemar museos; pero ese gesto airado fué a la vez una orden militar de marchen, dirigida a todos los insolentes, y el griterío que se armó fué tan ensordecedor, que usted mismo me dice, que todavía le duelen los oídos... ¡Los oídos y el alma que se nos fué! me grita Vildrac, y por esto andan ahora los muchachos, muy interesados en ver si la pescan con anzuelos clásicos (verdad Soupault? — Sí. Sí, tienes razón Charles— contesta Philippe Soupault, que según costumbre sueña despierto, náufrago en la melena y la corbata... Esto que los muchos poetas de Francia os confiesan hoy con melancolía, es lo que yo llamo, la vuelta a Montaigne.

Después de las últimas olas de la gran guerra, rompedoras de toda armonía, un viento loco sopló frenético en todos los cañaverales de Europa, muchas cañas se rompieron, otras se doblaron, y hoy, pasada la tempestad, empiezan a enderezarse sabias de vendaval, y con las notas de la flauta clásica por delante.

Soupault, el poeta actual más puro, en el verdadero sentido de la palabra parejo a nuestro Bacarisse, se olvida de su "Rosa de los vientos" y del Wang-Wang" donde escribía desconcertado, mientras el viento aullaba sobre su cabeza.

Cuando yo río, cuando yo lloro, no se ve a nadie. Cuatro, cuatro, cuatro.

Mi vida es una botón de nácar, mi vida es una rosa que canta, mi vida es un niño a cuatro patas. Y escribe un poco entrecorrido, "El buen apóstol" y "A la Deriva..." ¿Y Charles Vildrac? Vildrac, el irreductible Vildrac, que del brazo de Max Jacob, hacía museos ante todo, hoy con una timidez de colegial que se dirige por primera vez a la novia, nos dice p. e.

Pensaba, oyendo los ataques frágiles, de la nieve, contra mis cristales... En reunir todos mis ensueños, bajo el dominio suave de la lámpara Contigo Conmigo ¡Aquí!

¿Os hace sonreír esto, recordádoos los cuentos ingenuos del "Museo de las Familias", y las novelas de Penillet, que emocionaban a nuestras abuelas? Pues esto precisamente es lo que indigna a Blaise Cendrars uno de los pocos irreductibles que quedan, viajero infatigable y enloquecido, que hoy lo encontramos en Meñaca borracho entre los indios, y mañana sabemos que anduvo a tiros con los chinos, en un fumadero de Shanghai, que sólo deja el tren para entregar con mano trémula, unas cuartillas rápidas, donde siempre vibra agoviada la misma inquietud.

Tengo la cabeza fracasada por la piedra del sol. En la arena No queda más que mi boca abierta como el vientre de mi madre ¡y que grita!

¿Qué seguir... Cendrars es una excepción, en cambio el número de los convertidos forma legión. Es Francis Carco, que desde la cuerda floja del dadaísmo, cae un poco bruscamente en los muertos corredores románticos, son León Paul-Frargue, el sensible y altino Paul-Fargue de los "Poemas" y de "Por la música", y el cosmopolita Valery-Larbaud, con su "Alma perdida" y el internacionalista Ivan Goll, con su "Primavera de Londres", tan llena de ternura, y el pobre Pierre Mac-Orlan, que acude a oír emocionado los últimos versos de acordón que quedan en Montparnasse, y en cuya "Influencia sentimental", sentimos pal-

paritar a través de los descañados de la paradoja, los antiguos violines de Verlaine.

Es en fin la plaza mayor de la poesía contemporánea francesa que vive en redondo. Max Jacob, después de haberse reído de todo y de haber abracado entre grandes carcajadas a Romeo y Julieta, se pasa ahora la mayor parte del año, en Saint-Benoit-sur-Loire, haciendo oración con los monjes, y corrigiendo su "Laboratorio Central". Como Paul Claudel, nuevo Agustín, que canta "La ciudad de Dios" y que en sus paráfrasis de los Salmos, alcanza una perfección tal, que estoy seguro que Racine, le envía desde el más allá el mejor de sus saludos... y Paul Valery, que con su "Cementerio Marino" y su "Joven Parque" hace decir, a uno de los mejores críticos actuales: "En medio de los cantos y de las diversiones estúpidas de nuestros contemporáneos, su juego aparece como el más consecuente, como una ordenanza, rigurosa y superior, que le hace ejercer una influencia decisiva sobre nuestras juventudes literarias".

Todo cambia... no es sólo Maurras el que habla ahora de la necesidad de restauraciones monárquicas en Europa, con un sentido a la vez ilustrado y renacentista, autoritario y universal y son los franco-irridores de las letras francesas que van a rendir un supremo homenaje a Mistral, bajo el llanto de miel y resina de los pinos provenzales, enlazando en státesis magnífica lo eterno de la Mireya, con lo que también es eterno, tradición y amor, en la vida de los pueblos... Mientras tanto, aquí los señoritos revolucionarios de café y copa, desprecian a Gracián, se dicen comunistas, y leen en grupo a Mala Kowski, que desesperado se pegó un tiro en Rusia. El año pasado precisamente.

JOSE MARIA CASTROVIEJO. Logroño, septiembre de 1931.

### La Coral de Portugalete y la Sinfónica Logroñesa

La Orquesta de la Sociedad de Conciertos, continúa realizando los ensayos, que ya lleva muy adelantados, del programa que ha de interpretarse en el concierto que, en unión de la Coral de Portugalete, dará en el Teatro Bretón en la mañana del día 21 y que, por su valor artístico, ha de ser el número más destacado de cuantos figuran en el programa oficial de festejos.

Aún con una contenida propaganda, el acontecimiento ha reclamado fuertemente la atención pública, pues no sólo de la capital, sino de muchas localidades de la provincia, se ha recibido demanda de billetes y puede asegurarse que la concurrencia al concierto será brillantísima y que llenar totalmente el coliseo.

En cuanto a los trabajos que la Coral de Portugalete realiza, como preparación de sus actuaciones en Logroño, "El Liberal", de Bilbao, de ayer, daba la siguiente información: "Con toda actividad se están verificando a diario en los salones de la Coral portuguesa los ensayos de las obras que han de ser cantadas en los tres conciertos a celebrar en Logroño durante las próximas fiestas de San Mateo.

Para el traslado de los orfeonistas a la capital riojana han sido contratados dos magníficos autobuses de gran capacidad. La salida de los cantantes y de los socios que hayan de acompañarlos se efectuará el próximo domingo, a las tres de la tarde.

La noche del mismo día los orfeonistas portugueses ensayarán con la Orquesta Sinfónica de Logroño algunas de las obras que deberán ser interpretadas en el concierto del lunes en el Teatro Bretón, concierto que dará comienzo a las once de la mañana.

Una de las obras básicas del programa de dicho concierto será la "Nueva Patria", de Grieg, pieza de gran complejidad y erizada de dificultades y para cuya mejor interpretación no se han escatimado estudios y ejercicios de detalle y de conjunto.

También serán cantadas las obras corales "Bajo la enramada" y "La mañana", de las que el Orfeón de la Coral da una excelente versión, según se ha apreciado en anteriores audiciones.

La noche del mismo lunes, día 21, la Coral Portuguesa dará un concierto público en el paseo del Espolón, y en el mismo lugar se repetirá la audición a mediodía del martes, con el fin de que los orfeonistas ten-

gan libre la tarde del mismo día para expansionarse y recorrer la ciudad, ya que por la noche, entre diez y once, emprenderán el regreso a Portugalete.

El entusiasmo entre los cantantes es inmenso. De él se han contagiado muchos otros socios de la Coral, que han expuesto su deseo de acompañar a los orfeonistas en la excursión. En atención a tal deseo y visto que queda disponible un determinado número de plazas en los autobuses que han de conducir a los expedicionarios, la Junta directiva ha acordado admitir inscripciones de simplicizantes, concordiando, naturalmente, la preferencia a los socios. Por tanto, quienes deseen participar en la expedición deben apresurarse a manifestar su propósito ya que el plazo para la inscripción quedará cerrado mañana, viernes.

Todo hace esperar que la nueva salida artística de la Coral portuguesa constituirá un triunfo que superará a los muchos ya alcanzados en sus brillantes actuaciones anteriores.

Este concierto será el primero que, combinado de orfeón y orquesta, se escuchará en esta capital.

### TAURINAS

A VER SI HOY ES VERDAD

Ha vuelto, afortunadamente la paz a los espíritus. Pero no a todos. La absoluta normalidad de nuestra capital tiene un sólo punto inquietante. No es para que nos preocupemos ni mucho menos. Mas existe y lo recogemos, aun cuando esperamos que antes de que transcurra el día de hoy habrá desaparecido ese aparente motivo de intranquilidad.

Esta no se basa en otra causa que la llegada de los toros.

La extraña, pero cierta expedición cinegética que dió al traste con la corrida de don Ernesto Blanco, ha motivado más de una sonrisa de incredulidad y siguen manteniéndola no pocos aficionados al ver que los días pasan y los corrales siguen vacíos.

Hemos perdido ya la cuenta de las preguntas que vamos oyendo acerca de él han salido, dónde están y cuando llegan las reses de las corridas. Para satisfacerlas las repetimos nosotros un día y otro a la empresa y sus contestaciones las llevamos a esta sección, para ver de calmar a los impacientes.

Pero ni por esas. Veremos si hoy, fecha que la empresa nos da como segura para la llegada de una o dos corridas, la tranquilidad reinante en todos los sectores de la ciudad, se hace dueña también de esos taurófilos dominados por la impaciencia.

Los "viajeros" esperados hoy, son los toros de Trespalacios y Natera, que morirán, respectivamente, en la primera y segunda corrida de fiestas.

Y como ha de dárseles suelta apenas lleguen, es muy fácil que esta misma tarde autorice la empresa el acceso a las gradas de la plaza y pueda el público admirar a su placer los toros tan afanosamente esperados.

Ocupados o vacantes los corrales, va espaciándose ya el olorillo a fiestas y la animación va subiendo de tono, cual si quisiera anticipar la seguridad de que en los "días grandes" será verdaderamente extraordinaria.

Nosotros lo esperamos así y nos sonreímos de esos agoreros que se fijan en lo sucedido en las más importantes ferias, para deducir que el año en curso es mal año de toros.

La feria logroñesa de ser siempre satisfactoria excepción. Y así hemos visto que cuando en todas las plazas cercanas se aburría el público por la mandanga de los toreros, se cambiaban los papeles en nuestras corridas y al gentío se le hinchaban las manos a fuerza de prodigar las ovaciones.

Por eso, aunque no ignoramos que la afición (?) se retrae en otras capitales y las liquidaciones de sus empresas son negativas, aquí no ha de decaer la animación desde el domingo al jueves próximo.

El refrán de "al mal tiempo buena cara" es característico de esta tierra.

No quieren saber la cara que vamos a poner estos días en que el tiempo no puede ser mejor.

OTRO FUTURO MATADOR  
Por si eran pocos, ya hay otro novillero que quiere dar el salto. El "candidato" a la alternativa es Juanito Caro "Chiquito de la Audiencia", que a pesar de torrear en su

### SIGUE

actual categoría cuanto quiere y a buen precio, aspira al doctorado. Y parece que se va a salir con la suya. Lo decimos así, porque hasta hemos leído la combinación que para tal acto se prepara en la plaza madrileña y que tendrá lugar en uno de los primeros días del próximo octubre.

Si los rumores llegan a realidad, Juanito "ascenderá" con todas las de la ley. En una corrida de Encinas con toros y toreros. De José Encinas aquéllos, y con Barrera, Manolo y Pepe "Bienvenida", como compañeros de Chiquito de la Audiencia. ¿Cómo responderá éste a tanto honor?

CARNICERITO DE MEXICO  
Bien administrado va este diestro. No queremos regatearle mérito alguno, pero, también en los toros, no basta sólo el valor, y hace falta algo más para firmar contratos en abundancia.

Ese "algo" lo posee Carnicerito de México o sus administradores. Porque este torero, a pesar de la avanzada que está la temporada, va a torrear antes del "cerrojazo", un buen número de corridas.

Hoy, como ya tenemos dicho, "sale" en Madrid, mañana en Morón, el lunes en Logroño, y que nosotros sabemos tiene "hechas" dos corridas en Guadalajara y Cádiz.

Pronto hemos de ver lo que tiene Carnicerito, para ser tan solicitado por las empresas.

Por fuerza tiene que ser mucho y muy bueno.

OMISION SUBSANADA  
Ayer se nos quedó en el tintero, al dar las alternativas de "nuestros" matadores, la de Pepe Amorós.

Y como no es cosa de que no digamos de éste lo que dijimos de los demás, sepan los interesados en ello, que el segundo de la dinastía Amorós pasó a la actual categoría el día 10 de agosto de 1930 en la plaza de San Sebastián.

"PAÑUELOS" TAURINOS  
Así titula el amigo Luis Domingo al programa anunciador de las corridas de San Mateo que sucesivamente y cada vez con mayor esmero viene publicando desde hace algunos años.

Al abierto en la distribución de publicidad uno el detalle taurino con minuciosidad para servir de guía al aficionado, todo ello hecho en un caprichoso y bonito trabajo tipográfico.

Como además es sumamente cómodo, este programa del amigo Domingo merece siempre la más favorable acogida del público, que los solicita con verdadero interés.

Muy bien atiende Luis Domingo nuestras fiestas taurinas, ya que no en balde es tan buen aficionado como entusiasta "logroñés-honorario". Enhorabuena por el éxito de sus "pañuelos" y nuestra gratitud por su atención al enviarnos una remesa de ellos.

MIGUELIYO

### El Circo Americano

Hizo ayer sus funciones de presentación la compañía del Circo Americano—la primera compañía—del que es gerente nuestro paisano don Luis Corzana.

En la función de tarde estuvo bastante animada y mucho más la de la noche y el público que acudió a una y otra, salió contentísimo, pues los números que se presentan son extraordinariamente notables y, por supuesto, distintos a los de la compañía número 2, de la misma empresa, que estuvo en las pasadas fiestas de San Bernabé.

El público se encontrará con un programa totalmente desconocido, en el que un sólo número ha sido visto en la pasada actuación y éste se ve siempre con gusto, pues se trata de unos excelentes bailarinas, uno de ellos "Mis Guantes", notabilísimo excéntrico y de la deliciosa señorita Leonita, cuya perfecta escultura constituye un espectáculo muy sugestivo.

Otras atracciones, por cierto muy singulares en su originalidad, son los ciclistas Olga And Remo; los graciosos tontos Jojó y Pipí; el formidable trío Martín, de gimnastas sensacionales; Joa y Ventura, originales excéntricos; La Ventura que exhibe mil monerías de sus perros amaestrados; la formidable Mis Eulalia y

### ABIERTO EL ABONO A DIEZ ESTRENOS DE PELICULAS SONORAS

Vista la considerable solicitud del primer día de ABONO, se confirma que nuestro distinguido y selecto público reserva su predilección por este suntuoso y cómodo salón para la próxima temporada. No se descuide de 1 a 2 en Portales, de 4 a 8 en el OLYMPIA



HOY  
DOS FUNCIONES DOS  
Moda, a las siete de la tarde  
Doble, a las 10'30  
EXITO FORMIDABLE  
de las 9 maravillas americanas  
entre ellas  
EL BARMAN DE SATAN  
RYSS  
y los famosos Divos del Circo  
POMPOFF Y THEDY

con decorados policromados, y por último, como dejado para última hora para dar mayor sensación, apareció el moiré, ese maravilloso moiré francés que tanto éxito alcanzó.

Como en este tiempo el mayor éxito le habían alcanzado las sedas venidas de China y Turquía, unido a ellas marca una época de importancia la aparición del moiré con dibujos de flores, tallos, frutas, ramito de flores, especialmente narcisos amarillos, de composición verdaderamente fantástica, no faltando en ellas barcos con personajes sujetos sobre ramas de flores.

En el campo se empleaban las célebres telas de lana o hilo, en forma de líneas o cuadros y sedas pintadas con dibujos chinos, que se llamaban "Gros de Tours", lisas o brochadas, terminando siempre las figuras con una línea negra.

El estilo Luis XVI, ha dado a cada uno lo suyo, ha reducido las proporciones y ha dado mayor encanto a todo lo que encontró desproporcionado y falta de armonía.

Es en esta época cuando nacen las rayas; por esto se las llamaba telas de tres, cuatro o cinco colores, según el número de rayas distintas que la tela tenía. Sobre estos fondos se sembraban semillas de oro y plata, con atributos propios del campo.

Otra novedad que tuvo gran éxito fue el terciopelo chino, que se utilizaba para tapizar los asientos de las sillas, era generalmente en fondo blanco con flores oscuras.

El Directorio y el Consulado no nos trajeron nada digno de tenerse en cuenta, solamente decorados más rígidos, estilo griego, simétricos y unidos a coronas de laureles.

Por el contrario, el Imperio ha sido una de las épocas más favorables para las telas suntuosas; qué esplendor el satin brochado con cuernos de la abundancia en oro! El satin azul lino tela argentada, el amarillo, el rojo y sobre todo el verde, eran los favoritos, sembrados de palmas de oro, el beige rosado con dibujos broncados se empleaban también con frecuencia.

Es preciso no olvidar el estilo Luis Felipe, en el que aparecieron las cretonas de tonos azules, rojos, violetas, decorados con frutas, pájaros flores y coronas, que daban un aspecto muy alegre a las habitaciones con ellas decoradas.

Nada más interesante que al colocar en nuestras modernas habitaciones las telas que saben darles verdadero sabor de hogar, conocer en que época empezaron a usarse cada una de los géneros, que no obstante e tiempo transcurrido, saben hermanarse con nuestras modernas costumbres.

### Clinica Dental GONZALEZ

regentada por el  
Odontólogo Sr. Alvarez  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7  
Sagasta, 23

Consultorio de Niños  
ARENZANA SANTOS  
MEDICO PUERICULTOR  
RAYOS X SOL DE ALTURA  
Consulta de once a una y de tres a seis.  
DUQUESA DE LA VICTORIA, 8. — TELEFONO 12-76.

Banco Hispano-Americano Este Logroño-Celabora LIEFETAS DE AHORROS: 4 por 100

# Un reporteje cada siete días

EL ESPAÑOL DE CHEVALIER, LA SONRISA DE IMPERIO ARGENTINA Y LA MIRADA DE ROSITA DIAZ

Chevalier, que yo sepa, ha trabajado sólo dos veces en Joinville. Una cuando Charles de Rochefort—que anda ahora por tierras de Argelia, animando como galán, las películas coloniales de André Hugon—añadió cuatro o cinco "sketches" típicamente franceses al Paramount Parade de Elsie Janis. Uno de estos "sketches" tenía por protagonista a Crevelier, el cual acababa de llegar entusiasmado de Hollywood, con todo el énfasis del "Desfile del amor" por delante. Creo que yo no acerté a verle sino una vez, en el bar del estudio, maridando, con su francés recortado de Belleville, al oído de Marcelle Chantal, que era, en aquellos días, la estrella francesa de Paramount, y que ahora, en el extremo opuesto a Joinville, gira bajo el signo literario de Colette... Hace de ello poco menos de un año, aproximadamente. Durante este tiempo, Chevalier ha tenido ocasión de realizar las dos versiones del "Teniente seductor" y de hacer un viaje de reposo de Nueva York a Juan-les-Pins. Es más: hasta ha tenido tiempo de interrumpir esa vacación para venir a Joinville por segunda vez. Y ahora no para animar un "sketch" francés, sino para hablar bajo el oído vigilante del micrófono, el castellano de Claudio de la Torre. En fin, digámoslo de una vez y sin más rodeos: Chevalier acaba de interpretar en Joinville un "sketch" español. Esta mañana yo he podido verle en el "set", imaginando madrigales para nuestra Imperio Argentina. Ahora, bien: a Chevalier le cuestan demasiado trabajo los madrigales españoles. Apenas si conoce cinco palabras de nuestro idioma, y es lógico que un diccionario tan pequeño le sirva escasamente.

—"Vous êtes charmant"—decía Chevalier a Imperio.

Magdalena no comprendía al principio. Demandaba a cualquiera una traducción.

—Dice que es usted encantadora. Una sonrisa en acción de gracias.

—Merci bien, monsieur Chevalier.

Rosita Díaz y Carmen Navarrete—que también aparecen en el "sketch"—acertaron a sostener con Chevalier un diálogo de casi quince minutos. Lo cual, en definitiva, equivale a hacer un record. Sobre todo, si se tiene en cuenta que las dos saben, aproximadamente, un francés tan rico como el castellano de Chevalier: un francés que, en fin de cuentas sólo las sirve para saludar, para decir al chófer de un "taxi" la dirección de los estudios y para pedir en todos los restaurantes, indistintamente, "un escalope de veau". Sin embargo, el diálogo Rosita Díaz Chevalier no careció incluso de cierto sabor filosófico:

—¿Está usted cansada?—preguntó Chevalier a Rosita.

—Un poco. Llegué anoche de Madrid, y esta mañana, a las siete, estaba ya en el estudio.

Chevalier, sonriendo, se encogió de hombros:

—Ca c'est le cinéma. Puro cine. Yo soy otro desgraciado. Estaba tan tranquilo tomando el sol de Juan-les-Pins cuando un telegrama de Joinville me ha hecho cortar precipitadamente mis vacaciones. Y vea usted: en "Le sourire" se publica hoy, con un artículo de Michel Georges-Michel, una fotografía mía. Es una alegre instantánea de verano en que yo aparezco junto a mi mujer. Cualquiera que vea "Le Sourire" pensará, seguramente, que yo soy, a estas horas, el mortal más feliz de la tierra. Y aquí me tiene usted, sudando bajo este fuego terrible de los soles este-

tricos, maquillado desde las siete y media y—lo que es peor—luchando con un idioma que no acabo de entender... Pero no crea usted que me quejo. Sé de sobra que cada uno es como los demás quieren que sea...

No vayan ustedes a creer, sin embargo, que Chevalier pudo pronunciar de una sola tirada, su discurso sobre el cine. A cada momento, alguien le interrumpía para pedirle un retrato. Parece que todo el mundo colecciona, en Joinville, fotografías ilustradas; y, claro, no iba ahora a faltar el sombrero de paja de Chevalier en la serie, junto al lunar de Olga Tchekowa, junto al monóculo de Conrad Veidt, junto a la sonrisa—que es como una luz triste—de Sissy Vernon... Chevalier, que conoce bien su oficio, intentaba, primeramente, defenderse.

—Lo siento. Hoy me he dejado todas las fotografías en el Hotel...

Pero la estratagema fracasó por completo.

—No importa. Yo tengo aquí un retrato suyo. ¿Quiere usted firmármelo?

Total: que Chevalier no tenía más remedio que sacar su estilográfica y firmar, con unas banales palabras de cortesía, la cartulina amarillenta. He aquí, acaso, uno de los suplicios a que con más frecuencia se ve sometido el actor de cine. Ni siquiera se ve libre del asalto de sus camaradas de rango más inferior. Entre dos escenas, hasta Imperio Argentina pidió una fotografía a Chevalier. El cual se asombró, sinceramente, al oírlo: —¿Usted también?

Chevalier—que, naturalmente, no había olvidado sus retratos en el hotel—escogió el mejor para Magdalena. Y escribió al pie: "A Imperio Argentina, con el afán de comprender su idioma."

—¿Tome usted, "mademoiselle"—la dijo—. Pero, conste que mi retrato no la va a hacer más rica...

Esto en francés, naturalmente... Ya hemos quedado en que el diccionario español de Chevalier apenas si alcanza a cinco palabras. Según confesión propia, el texto de Claudio de la Torre ha nublado los últimos días de su vacación en Juan-les-Pins. Recientemente, aprendiéndose de memoria un diálogo en una lengua que no se había tenido algo de proeza dramática. "Esta semana pasada—cuenta Chevalier—he tenido incluso que renunciar a mis amistades ilustres de la Costa Azul: Gloria Swanson, Chaplin... Cinco mañanas enteras me las he pasado en mi cuarto de hotel, descifrando el texto ininteligible solo para mí, como es natural—que me enviaron desde Joinville. Estos días he aprendido a qué sabe la envidia..."

—¿Envidia de quién?

—De Adolphe Menjou, que puede hacer películas en tres o cuatro idiomas.

Chevalier encendió un cigarrillo y yo le pregunté:

—¿Qué es lo que más le gusta de Rosita Díaz?

—La mirada.

—¿Y de Imperio Argentina?

—La sonrisa.

Gran tipo este Chevalier... Si uno ignora sus posibles complicaciones sentimentales. En lo externo, es, efectivamente, el mortal más feliz de la tierra. Vedle ahí, en el centro del "set", con su sombrero de paja sobre la oreja izquierda, firmando retratos a las muchachas de la "figuration", soportando, con una sonrisa de hombre civilizado, una selección de balabales, con tiempo indecible.

De diez a doce música-fuegos, cohetes y bombas.

El día 14, se jugó un partido de pelota entre Emilio Montoya contra el Pito de Varea y Domingo Bretón, vecino de Logroño, en el que hubo muchas igualadas, teniendo que suspenderse cuando el joven Montoya llevaba 39 para 40 y la pareja 38, a causa de fuertes dolores de cabeza.

De cinco a ocho y de diez a doce, música, terminando con la jota.

Nos han visitado muchos familiares que pasan unos días agradables. El señor alcalde publicó un bando



EL SEÑOR

## Don Mariano Rodríguez Blanco

(Antiguo portero de la Casa de Banca de los Sres. Herrero y Riva)

**FALLECIO EL DIA 16 DEL CORRIENTE A LOS 71 AÑOS**

R. I. P.

Sus apenados hijos don Pablo (cobrador del Banco Español de Crédito), doña Francisca; hermanos doña Vicenta, don José y doña Agustina; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, agradecerán a sus amigos y relacionados, asistan al funeral y misa de Réquiem que se celebrará hoy, viernes, a las ocho, en la Iglesia de Santa María de la Redonda, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 18 de septiembre de 1931.

Funeraria La Soledad.—Salmerón, 1.—Teléfono 1255.

va York, de Londres, de Hollywood, intimidades—con un saborcito capcioso a fruta prohibida—de camerino, de "wagon-lit", de playa murdada, de "set"... El reporter ingenioso que redacta los "potins" de la mañana en Le sourire ha hecho mal en no agregarse hoy a sus camaradas de "Pour Vous" de Cinémond de Paris Films... Aquí habría encontrado material para todo un volumen de "potins"... Y, además, habría podido describir una escena muy de cine: todas esas muchachitas de la "figuration" al fondo, estudiando al divo, tratando de descifrar la razón misteriosa de su éxito... Muchachitas de todos los países porque la "Regie" de Paramount viene a ser una sucursal de la Sociedad de Naciones. Muchachitas alemanas, francesas, italianas, inglesas, españolas... Y todas unidas por el hilo de la misma aspiración: triunfar en el cine para que, algún día, Chevalier, por exigencias de un film, pueda besarlas como a Jeanette MacDonald... O, sin ir más lejos, como ahora a nuestra Imperio Argentina.

JOSE LUIS SALADO

## Rioja Alavesa

MOREDA, 16.

DE FIESTAS.—El día 12, al mediodía comenzaron los festejos de esta villa con volteo de campanas, disparo de cohetes y bombas, y un pasacalles por la banda de música que dirige don Félix Ruiz Carrillo, del pueblo de Oyón. A las tres de la tarde hubo vísperas acompañando a las autoridades la banda de música, y a las cinco en la Plaza Mayor, tocó dicha banda con gran contento de la gente joven.

A las ocho de la noche, la Salve, y de diez a doce música en la plaza.

El día trece tuvimos diana, misa mayor y procesión por las calles, con las patronas Santas Nuncia y Alodia, asistiendo las autoridades y vecindario.

El sermón estuvo a cargo del cura párroco de Gómecha, don Cipriano Marigorta, que estuvo muy elocuente.

De doce a una y de cinco a ocho selección de balabales, con tiempo indecible.

De diez a doce música-fuegos, cohetes y bombas.

El día 14, se jugó un partido de pelota entre Emilio Montoya contra el Pito de Varea y Domingo Bretón, vecino de Logroño, en el que hubo muchas igualadas, teniendo que suspenderse cuando el joven Montoya llevaba 39 para 40 y la pareja 38, a causa de fuertes dolores de cabeza.

De cinco a ocho y de diez a doce, música, terminando con la jota.

Nos han visitado muchos familiares que pasan unos días agradables. El señor alcalde publicó un bando

de que había adquirido la bandera nacional y que como emblema del nuevo régimen todo ciudadano tenía la obligación de respetarla, la cual estaba izada en los balcones de la Sala Consistorial.

—En las pocas viñas que en este pueblo existen, la cosecha será regular; la oliva está superior.

Moisés Martínez.

## Santo Domingo

17 de septiembre.

Próximamente, a las dos y media de esta madrugada, las voces de auxilio en la calle de Hermosilla, alarmaron al vecindario y seguidamente de las voces de fuego, lo anunciaban las campanas.

Los bomberos, con el material de incendios acudieron apresuradamente, al lugar del siniestro, que eran los papeles propiedad de don José Azofra, sitos detrás de las casas números 35, 37, 39 y 41 de la calle mencionada, donde vive doña Julia Azofra.

Se quemó la techumbre de dos pequeños pajaros y parte de la techumbre también de la parte trasera de la casa número 35.

El fuego fué rápidamente aislado y sofocado, siendo un peligro el haber tanta paja acumulada, pero los bomberos trabajaron muy bien, ayudados por algunos particulares que no cito por no incurrir en involuntarias omisiones.

En sofocar el incendio se distinguió el concejal y carpintero don Demetrio Barrón, que trabajó denodadamente.

También estuvo activo y muy diligente, don Alejandro Gallego, nombrado alcalde interino.

Rogamos al Ayuntamiento que ponga inmediatamente en práctica su proyecto de adquirir el nuevo material contra incendios, pues las actuales bombas, la pequeña es más propia para una máquina de trasegar líquidos y la mayor está como para llevarla a un museo de antigüedad y el día en que en un incendio diga la bomba que ha terminado su misión, por no poder funcionar, no queremos ni pensar los disgustos y perjuicios que podrían sobrevenir, y más vale prevenir que no curar.

Nuestro Ayuntamiento celebró anoche su sesión semanal ordinaria, primera de las correspondientes a los miércoles.

Asistieron los concejales señores Pineda, Hernando, González, Bustillo, Ollero, Ceniceros, Barrón y Ortega. Asiste numeroso público.

Se leída la dimisión que don Tomás Pineda presenta de su cargo de primer teniente de alcalde, y es rogadísimo por todos sus compañeros de Concejo para que la retire, pues reconocen lo acertado y recto de su gestión en la Alcaldía, pero como el señor Pi-

meda insiste, al fin admiten la dimisión contra los votos de los señores Ortega y Ollero.

Pasa el señor Hernando a ocupar la presidencia y se acuerda que en la próxima sesión se proceda al nombramiento de tal cargo.

Se procede a la elección de alcalde, cargo vacante por dimisión de don José Ollagienaga, conforme ordena el artículo 55 de la ley municipal, y la Presidencia va depositando en la urna hasta las ocho papeletas de los votantes.

Va a comenzar el escrutinio y el público con su absoluto y sepulcral silencio demuestra su impaciencia por saber el resultado de la elección. Se abre la urna; el presidente saca una papeleta, la despliega y resulta en blanco; saca otra igualmente, saca la tercera, que resulta a favor de don Alejandro Gallego Benito, aumenta la impaciencia; pero la cuarta y quinta y demás papeletas, hasta la octava resultan en blanco, y el público con ruidos demuestra su extrañeza y desengaño.

Por falta de mayoría absoluta de votos se acuerda que el señor Gallego se encargue interinamente de la Alcaldía y que se repita la votación en la próxima sesión.

Ante un brillante y razonado informe de la Secretaría, se acuerda que es inaceptable la parte de la Memoria de la Inyección de Contabilidad de este Ayuntamiento relativa al Pósito, puesto que las actuaciones en este Municipio en cuanto a ese extremo, se ajustaron en un todo a las buenas normas de contabilidad y a la legalidad y a las disposiciones vigentes.

Enterados de haber quedado desierta la subasta sobre el empedrado del talud de la carretera de Haro-Pradoluengo, acordaron repetirla para la hora de las doce del día 21 del actual y que si quedara nuevamente desierta se ejecute la obra inmediatamente por administración.

Se apueban varias facturas y el movimiento de fondos de la semana que da una existencia de 6.823'57 pesetas.

En vista del excesivo precio y coste a que salen los gabiones que se están colocando de defensa contra el río Oja y de las cuales se pondrán 54, se acordó que en vez de hacer la obra por jornales se haga en forma que al que por su cuenta haga los gabiones se le pague a razón de 25 pesetas por cada uno.

Muchos son los comentarios sobre el nombramiento de alcalde y para ello suenan los nombres de don Tomás Pineda y don Máximo Bustillo, cuyas dotes son bien conocidas, pero parece que ninguno de estos señores quieren el cargo ni lo aceptarían, pues es deseo general que se encargue de la vara don Alejandro Gallego, abogado y conocidísimo en toda esta región y el cual se excusa por el muchísimo quehacer que tiene en su bufete.

Mañana y pasado mañana se celebrará la tradicional función de "Gracias" y la festividad del mártir calceatense Beato Jerónimo Hermosilla y las funciones todas religiosas se celebrarán como en años anteriores.

Dieciséis estudiantes del colegio menor de Misioneros salen hoy para el de Segovia, para continuar allí la carrera y antes de marchar han ido a la catedral a despedirse del Santo y desde allí han subido al campanario de la torre para desde sus alturas ver el bonito panorama de los alrededores de la ciudad haciendo más imborrable el recuerdo de su grata estancia en la misma.

En el puesto de la Guardia civil de esta ciudad están el cabo del Tercio de Barcelona, don Emilio Sánchez y el guardia primero Primitivo Corcuera y días pasados vimos de revista al teniente Peña.

Pasando unos días con su hijo don Fernando Vidal, digno juez de Instrucción de este partido, está don Francisco Vidal y Planas, teniente coronel del Cuerpo de Ingenieros.

Como en otros veranos ha venido don Braulio Arocena, párroco de To-

losa, muy conocido y apreciado en esta ciudad.

De Barcaldo, don Domingo Zubelzu.

De Bilbao el propietario don Claudio Fernández, con su elegante señora y preciosas hijas, pasando aquí una temporada como en años anteriores, y de dicha capital, don Fidel Sáez.

Para esperar a su esposa que viene de París, marcha a Madrid, don Enrique Paul y Almarza, que luego se establecerá en Logroño al frente del bufete que abrirá en dicha capital nuestro querido paisano y amigo don Alejandro Gallego.

El amigo Simeón Cañas ha sido visitado y la enferma doña Francisca Capellán, continúa dentro de gravedad.

## Dr. ARBAIZAR OCULISTA

Consulta diaria en Haro 8 a 7 tardes  
CALLE DE LA VEGA, 11, 1.º

## Notas militares

REGRESO DE FUERZAS.—Ayer, en el tren correo de la tarde, regresaron de Victoria los cien individuos del duodécimo regimiento de Artillería ligera, que marcharon el mes anterior agregados al segundo de montaña que había de tomar parte en las maniobras del Norte de España.

En la estación fueron recibidos por algunos oficiales del regimiento y en correcta formación se dirigieron seguidamente al cuartel.

Los del regimiento Infantería, número 24, que por las mismas causas marcharon a Estella, se dijo ayer que eran esperados haciendo el viaje por carretera en autobuses.

SUPERNUMERARIOS.—Queda en suspenso la concesión de pase a supernumerario sin sueldo, de jefes, oficiales y asimilados del Ejército, en los Cuerpos en que en los empleos respectivos tengan incompleta su plaza.

CONCURSOS.—Para la Academia de Infantería, Caballería e Intendencia, se anuncia a concurso una vacante de comandante de Intendencia, primero y otra de alférez de Caballería para el servicio de la Compañía de tropa.

RETROS.—Padecido error sobre concesión de pase a situación de retirado, de jefes y oficiales de la Guardia civil, en 28 del pasado, quedan eliminados de aquella relación el teniente coronel Flores, comandante Peralte, capitán Navarrete y teniente Torres y Galán.

El "Diario Oficial" publica hoy la siguiente orden circular:

Padecido error en la publicación de la orden circular de 14 del actual se reproduce debidamente rectificada:

"Los generales, jefes y oficiales pertenecientes a los Cuerpos y empleos que a continuación se relacionan, podrán, si así lo desean, solicitar el retiro en las condiciones que se indican en los decretos de 25 y 29 de abril último y disposiciones complementarias, en un plazo de quince días, de duración, a partir de la publicación de esta orden.

Estado Mayor General.—Tenientes generales y generales de división.

Cuerpo de Estado Mayor.—Tenientes coroneles, comandantes y capitanes.

Infantería.—Comandantes y capitanes.

Caballería.—Comandantes, capitanes y subalternos.

Ingenieros.—Subalternos.

Intendencia.—Subalternos.

Intervención.—Comisarios de Guerra de primera."

## FOLLETIN DE "LA RIOJA"

### LAVIDA INFERNAL

Por EMILIO GABORIAU  
Propiedad de la Casa Sopena

había consumado por él aquella desgraciada mujer... ni el origen del dinero que derrochaba hacía tanto tiempo.

No, Wilkie estaba por encima de esas mezquinas reflexiones propias de las gentes vulgares y atrasadas. Él era mucho más que todo esto, pero muy superior. Tenía más estómago y estaba "en el siglo de los adelantados".

Si sudaba a mares al hacer su balance, era porque pensaba que aquella cuantiosa herencia se le iba de entre las manos.

Veía entre la fortuna de Chaluse y su codicia a su único padre, a quien conocía, y cuyo nombre decía temblorosa la de Argeles.

Debía ser aquel americano un enemigo terrible, a juzgar por lo que su madre decía.

Estando en su situación presente se aterró.

—¿Qué va a ser de mí?—pensó. Comprendía que la de Argeles no le mandaría más dinero.

Si podía recoger alguna cosa del conde, sería después de mucho tiempo.

—¿Con qué viviría mientras tanto?

Tal fue su angustia, que le brotaron las lágrimas, y hasta casi se arrepintió del paso que había dado. Llegó hasta acordarse del pasado,

los años en que se quejaba de su triste destino.

No era millonario, pero de nada carecía. Cada trimestre recibía una pensión, y ciertas veces el bueno de Patterson le daba algo más, si las peticiones no se repetían con frecuencia.

—¿En qué situación me ha colocado el vizconde Coralth? ¡Llévete el diablo!

En su desesperación le maldecía y le echaba la culpa de todo.

Estaba en este acceso de cólera cuando llamaron con fuerza, casi brutalmente, a la puerta.

Cogió el quinqué disponiéndose a abrir.

A tales horas de la noche ¿quién podía ser sino Costard o el vizconde de Serpillon, tal vez los dos?

—¿Han sabido que los estoy buscando—pensó—y vienen presurosos?

Se engañaba. El que de tal forma se anunciaba era el vizconde de Coralth.

Este se quedó, por prudencia, de los últimos en el salón de Argeles, y al salir fué a casa del marqués para contarle lo sucedido, dirigiéndose en seguida a casa de Wilkie, seguido por Chupín, que viéndolo salir de casa del marqués se propuso saber a donde iba.

Al ver al que durante tanto tiempo fué su modelo, su consejero, al que llamaba "el único" Wilkie se sorprendió tanto, que por poco se le cae la luz.

—¿Ahí está usted?—exclamó con ruidosa voz.—¿Pues viene a buena hora!

Coralth, que estaba aún más colérico que él, no se fijó en sus palabras. Cogióle violentamente por el brazo, y cerrando de un puntapié la

puerta, le arrastró hacia en el medio del salón.

—¡Sí, yo soy—le dijo con breve e imperiosa frase.—¡Soy yo quien viene a preguntarle si está cuerdo o loco!

—¿Vizconde!

—¿Es que no halla otra expresión para calificar su conducta!... ¡Se le ocurre precisamente ir a su casa el mismo día en que recibe, y a la hora en que se agrupan en sus salones ciento cincuenta personas!

—Es que no me agrada guardar... Dos veces había ido antes y no había logrado verla.

—Pues bien: era preciso volver diez, ciento, mil, más bien que hacer una estupidez.

—¡Perdón, perdón!

—¿Qué le encargué?... Prudencia y mucha calma y moderación, una amabilidad grande, sentimientos en demasía, enternecimiento, lágrimas, un diluvio de lágrimas.

—Es cierto, pero...

—¡Y en vez de esto, cae sobre la cabeza de esa pobre mujer como la teja de un tejado, y para empezar pone en algarabía todo el hotel!... Gritó como un mozo de cuerda, hasta tal punto, que le oían desde el salón... Y si no se la echado todo a perder es porque hay un Dios para los imbéciles.

Aturdido Wilkie por la insolencia de Coralth, al que siempre había visto mesurado y tranquilo, dominó su misma violencia.

Pero al fin, al creerse ofendido por los insultos que el vizconde le dirigía, exclamó:

—¿Sabe, vizconde, que empiezo a no poder tolerar las frases que me está dirigiendo?... Si otro que usted

me hablara en esa forma, no se lo hubiera consentido.

El vizconde encogióse de hombros con aire compasivo al oír la amenaza de Wilkie, y le contestó con acento duro:

—Ya se comprende que eso sería a otro, no a mí... Vamos al hecho. ¿Qué ha sucedido entre usted y su madre?

—Déjeme que antes...

—¡Voto al diablo!... ¿Cree que me voy a quedar a dormir aquí?... Cuente lo que pasó brevemente y procure sobre todo ser exacto.

Una de las pretensiones de Wilkie era la de tener un carácter firme y una fuerte naturaleza.

Pero el vizconde tenía sobre él el ascendiente del maestro sobre el alumno, y en todas ocasiones le inspiraba cierto respeto que pudiera muy bien traducirse en miedo.

Un destello de su obtuso entendimiento le decía que el vizconde llevaba razón, que se había portado como un tonto, y que había bien en oír sus consejos. Así, pues, dió principio a la narración de lo que le había ocurrido en el hotel de la señora de Argeles.

Hablaba con calma al principio sin atreverse a alterar la verdad. Pero cuando llegó a la intervención del hombre que detuvo su brazo, se puso encendido, y reapareció su cólera.

—Siento haberme quitado la ropa para que hubiera visto en el estado que me puso... Era más fuerte que yo... pero le manifesté que tendré mi desquite... Yo le haré comprender lo expuesto que es ultrajarme... Mañana irán a verme más dos testigos... y si no acepta a retroceder... le doy de palos... Así soy yo...

Coralth se tuvo que contener para oír con paciencia tantas sandeces como decía aquel necio.

—Vamos a lo interesante y no hable así del hombre honrado que hizo lo que debía.

—¿Hum!... ¿Lo conoce quizá?

—Sí... el que salió en defensa de la señora de Argeles es el barón de Trigault...

El temblor Wilkie dió un salto al oír este nombre; pero fué de alegría.

—¿Noticia me hace volver loco de alegría... ¿Es el barón de Trigault, ese jugador tan rico que tiene un hotel tan hermoso en la calle "Vile l'Evéque", el marido de esa loca original, de esa "cocotte" de la aristocracia?...

De pronto se levantó el vizconde pálido como la cera, e interrumpiendo a Wilkie.

—Le aconsejo—dijo recalando cada sílaba para acentuarlas más— que no pronuncie jamás delante de mí el nombre de la señora baronesa de Trigault, sin el más hondo respeto.

No cabía duda que el acento de Coralth y sus miradas declaraban que no mediaría mucho tiempo entre la amenaza y la ejecución.

Viviendo antes Wilkie en otra sociedad, ignoraba el fundamento de las razones que tenía su "amigo" para defenderla tan acaloradamente, y comprendió que insistir sería una imprudencia.

—Déjeme a la mujer, vamos a ocuparnos del marido. El barón me ha pegado, y esto exige una satisfacción, y estoy dispuesto... Que duerma... Cuando se levante mañana se encontrará con Serpillon, que no tiene rival para esta clase de asuntos.

Coralth creía entonces a Wilkie en lo que valía; pero ahora se sorprendía al ver cuán lejos estaba de la verdad.

—Basta de sandeces—interrumpió.—Ese duelo no se verificará... ¿Desearía saber quién lo impediría...?

—Yo... pues si persiste en esta absurda idea... le dejo... Debe comprender que el barón echará a pasear a su Serpillon, y que usted se pondrá en ridículo... Así es que puede escoger entre el duelo o mi protección, pero en el acto.

Mucho le agradaba al joven la idea de enviar sus padrinos a Trigault, pero, ¿cómo prescindir del apoyo de Coralth?

—Ya le he dicho que el barón me ha insultado.

—Pues bien; le pide satisfacción de este insulto cuando posea la herencia; el menor escándalo que promoviera ahora haría tal vez que no llegara a ser suya.

—Aplazará el desquite para entonces... pero dígame... ¿Qué piensa de mi situación presente?

El vizconde meditó un momento y contestó con gravedad:

—Creo que sólo no conseguirá nada... No sabe qué bienes son los que posee el conde, ni su situación, ni aun usted mismo tiene estado civil, puesto que tampoco es francés.

—¿Ay de mí! Ya creía que iban a surgir muchas dificultades.

—Por el contrario, creo que con alguna protección cesaría la resistencia de su madre y también las pretensiones de su padre.

—¿Pero dónde hallar protección?

Cada vez se ponía más grave el vizconde.

# Desde Miranda

16 de septiembre.

**EN EL AYUNTAMIENTO.**—Ayer celebró sesión ordinaria el Ayuntamiento siendo presidida por el alcalde señor Caballero.

Asistieron los señores Truaba, Hernández, Barrio, Bajo, Gómez, Giral, García Albéniz, Arias, Cadifanos, Mardones, Deigado y Dulanto.

Leída y aprobada el acta, el presidente tuvo algunas aclaraciones con relación al carillón con motivo del segundo reconocimiento del técnico y manifestaciones del industrial, señor Lecea, de Vitoria.

**ASUNTOS DEL DIA.**—Escrito del presidente de la Federación de empleados municipales solicitando del Ayuntamiento les sea aumentado el sueldo que hoy disfrutan por ser insuficiente para hacer frente a las necesidades de la vida por el encarecimiento de las subsistencias y alquileres. Hacer ver que trabajan en algunas épocas, ferias y fiestas, más horas de las estipuladas sin que les sean abonadas, y además no disfrutan al año licencia alguna. También suplican se adquieran distintivos para el Servicio de Arbitros y trajes y calzado apropiado para el desempeño.

El señor Barrio cree debe pasar este asunto a estudio de la Comisión de Hacienda. El presidente anuncia que todo lo expuesto se tiene en cuenta por parte de la Comisión que tiene a su cargo los servicios a que hace referencia el escrito, con el fin de tratarlo al hacer los presupuestos.

El señor García-Albéniz entiende justa la petición de los empleados, puesto que los sueldos que hoy tienen son insuficientes y es de parecer no se eche en olvido al tratar del presupuesto próximo.

El señor Bajo, como individuo de la Comisión de Hacienda, manifiesta que en el seno de la misma existe y ha existido siempre la idea de crear empleados con mejores sueldos.

Oficio del arquitecto dando cuenta de que las escuelas de Allende, lo mismo que las viviendas de los maestros, adolecen de higiene por hallarse en filtraciones de las aguas pluviales, que llegan hasta la pavimentación de las escuelas, hallándose deteriorada parte de la tarima.

El señor arquitecto propone las obras que han de realizarse, las que ascenderán a unas 700 pesetas. El señor Barrio cree insuficiente la cantidad, pues es preciso además arreglar mesas y adquirir alguna más, según se ha tratado ya de este asunto en otra ocasión.

El presidente reconoce es cierto lo que afirma el arquitecto y se procederá al arreglo de dichas escuelas, y que el material a que se refiere el señor Barrio, podrá tomarse del sobrante que resulte de las escuelas que han de clausurarse en Aquende.

Pasa a informe de la Comisión de Policía rural la instancia presentada por donña Consolación Marquines, solicitando se le marque línea para cercar una finca de su propiedad.

Carta del administrador de donña Leonor Saavedra manifestando cede gratuitamente al Ayuntamiento el terreno solicitado por este para dar paso a las escuelas de nueva planta por el punto de la Sendilla.

En vista de este desprendimiento por parte de la señora Saavedra, acuerda el Ayuntamiento hacer constar en acta su agradecimiento a dicha señora.

Informes del arquitecto y Comisión de Obras.

Se autoriza a un vecino de la calle de San Nicolás para hacer obra en su casa y acera, debiendo depositar 100 pesetas para responder de los deterioros que puedan ocurrir en la vía pública.

Antorizando a don Agustín Riaño para levantar un piso en su casa de la calle de Fías.

Se accede a la petición que hace don Florencio Espada de permutar terreno del Ayuntamiento por otro que cede aquel para ensauche en la traviesa de Pi y Margall.

Se aprueban varias facturas y quedan pendientes dos referentes a obras realizadas con motivo de la construcción de la fuente del Parque. Oficio del alcalde de Orón manifestando al Ayuntamiento que desea hacer el destino y amojonamiento de ambos términos municipales, designe una Comisión y señale la fecha en la que se realizará dicho trabajo. Se acordará.

Se da cuenta del acta levantada con motivo de elevar a definitiva la recepción de las Escuelas graduadas en la que intervinieron el alcalde, Inspector de Primera Enseñanza de la provincia, señor Llárena, médico municipal señor Aragües y el secretario señor Unceta.

En dicha acta se hace constar las condiciones higiénicas, aire, ventilación y capacidad, por parte del señor Aragües, y en cuanto al informe del señor Inspector señor Llárena se da por sentado que todos los salones destinados a las clases, como pasillos y patios para recreo, reúnen las condiciones pedagógicas, lo mismo que el material. En el caso de que los grupos escolares, después de admitir al curso escolar de Aquende, puedan admitirse más niños o niñas, podrían cubrirse con los que esperan plaza en Allende, según se hace constar en el informe.

El presidente manifiesta haber terminado este asunto que tanto ha costado y seguramente para octubre podrán inaugurarse dichas escuelas.

Indica a la vez como hay que procurar llevar a cabo la idea de ampliar las escuelas de Allende, haciéndose también graduadas, puesto que el curso escolar mayor se halla en aquel punto y toca hoy las mismas consecuencias que hasta ahora se han

tocado en Aquende. Se dan por enterados y conformes.

**FUERA DE LA ORDEN.**—El señor Barrio se interesa por que se ponga a la venta las basuras recogidas al hacer la limpieza pública, poniendo precios baratos.

El señor Hernández hace ver que no ha podido hacer la selección y colocar aquellas en montones, pues al intentar hacerlo se vio que los jornales importaban más que las basuras. De venderlas tiene que hacerse como está.

El señor Giral solicita de la presidencia publique un bando con el fin de que los perjudicados por el pedregal, declaren los perjuicios y daños ocasionados por el pedregal, para alcanzar algo del Estado o la provincia.

Sobre este particular se discutió unos en que suelo el Estado condonar la Contribución y que en este caso la mayor parte son colonos y a ellos les alcanzara.

Al fin el presidente dijo se accedería a la petición del señor Giral.

*Serafin de la Casa.*

## ENFERMEDADES DE LOS OJOS

**Dr. Enciso Briñas**

Once de Junio, 48, estresuelo

OCULISTA.—EX-ALUMNO DE LAS CLINICAS DE BURDEOS Y PAU

## REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer

Nacimientos.—María Cruz Puente Mancebo, Divina Puras Sáenz.

Defunciones.—Félix Martínez Martínez, de 67 años, de Cuzcuzcuz, Mariano Rodríguez Blanco, de 71 años, de Logroño.

Matrimonios.—Ninguno.

## Herrero Riva y Comp.

BANQUEROS, LOGROÑO

SUCURSAL EN CALAHORRA

COTIZACION DEL DIA 17

Interior 4 por 100	00'00
Amortizable 5 por 100	73'50
Amortizable 5 por 100	00'00
Exterior 4 por 100	76'50
Cédulas hipotecarias 6 1/2	98'50
Acciones Banco de España	500'00
Id. Banco B. R. Plata	000'00
Id. Cia. Arrendataria Tabacos	000'00
Id. Ferrocarriles Nortes	262'00
Id. Ferrocarriles Alicante	189'00
Francos cheque	43'35
Libras	53'75
Dollars	11'50
Pesos chilenos sobre Londres	39'94

Compra-venta de valores del Estado, Corporaciones e Industriales.—Ordnes de Bolsa, Cupones y títulos amortizados. Depósito de valores en custodia. Cartas de Crédito sobre todos los países. Giros, Negociaciones, etc.

**ABONAMOS INTERESES EN:**

Cuenta corte a la vista, 2 1/2 anual. Id. 8 días preaviso, 3 id. Imposiciones a 3 meses, 3 1/2 id. Id. a seis meses, 4 id. Id. a un año, 4 1/2 id.

**CAJA DE AHORROS**

Libretas a la vista, 3 por 100 anual. Id. especiales, 4 por 100 anual.

## CABALLERO

sano con sirvientes, deseaba habitaciones soleadas todo confort, derecho cocina preferible último piso por un mes o dos en capital. Ofertas con precio a S. Unzaga, Café Arriaga, Bilbao.

**HABITACIONES.** Se ceden amuebladas, derecho a cocina o solo dormir. M. de Vallejo, 19, 2.º, izquierda

**SE ALQUILAN CAMAS.** Razón en LA RIOJA.

**SE VENDEN** todos los muebles de una casa en muy buen uso. Razón calle del Norte, 16, entresuelo, derecha.

**MODISTA.** Se hacen toda clase de vestidos y abrigos en el día, muy económicos. Mayor, 26, primero. Se necesitan aprendizas.

## Mulas y machos

Procedentes de Cataluña y Extremadura, de inmejorables condiciones y clase, siguen a la venta como de costumbre, dando facilidades de prueba y pago, en Logroño, ferriol, cuadra número 2, y en Calahorra, Cuadra del Río, 15, Francisco Pascual.

## Subasta de obras

En el pueblo de Cordovin, se verificará la subasta a pliego cerrado de una Casa Ayuntamiento, de tres pisos, la albañilería de las paredes y el tejado, el día 27 del actual, a las once de la mañana. El pliego de condiciones se halla en el Ayuntamiento, a disposición de los interesados. Cordovin, 17 de septiembre de 1921.—El alcalde, Evaristo Cañas.

**COMPRARIA** tostador café, estantería y mostrador comestibles. Ofertas por escrito, K. J. en la Administración.

**VACAS.** Daría a medias a persona que precise ampliar el negocio. Informes LA RIOJA.

**ALQUILO PISO** TERCERO económico, muy ventilado, en General Espartero, 23. Informes Vars de Ref, 9, tercero, izquierda.

## GARAGE

Arriendo en 35 ptas., en Av. Colón, D. Para verlo, portera. Detalles, Agencia Pozusta, M. Mata, 1, entresuelo. Teléfono 1411.

**BOMBA DE PISTON** seminueva, y un motor de un caballo, se venden. Para verlos, en la calle de los Yeros, número 13.

**ABONOS.** Cemento marca "El Cangrejo" se vende en casa de Luis Samaniego, en Rincón de Soto.

## Abajo la carne

**CARNE DE OVEJA FINA Y DE CORDERAS DE PASTO,** a 2'80 pesetas kilo. Carnicería de la Alejandra. MERCADERES, NUMERO 1.

## SOLARES

En la calle de Vera de Rey vendo de varios precios y con facilidades. Jacinto Escudero.

**HERRADOR - FORJADOR** práctico, se ofrece en su servicio. Informar Hermelindo Revuelta, Miranda de Ebro.

## NODRIZAS

—Casada, de 35 años, leche de diez meses, desea criar en su casa de Villamediana. Informa Santiago García, en dicho pueblo.

—Se necesita con leche fresca para criar en casa de los padres de la criatura. Razón, la comadrona de Arnedo, doña Teresa Pastor.

**SE VENDEN** mesas de madera y cristal, propias para café y bar, y un foco de luz. Confitería Española.

**SE VENDEN** un mostrador para bar, 2 cafeteras de hacer café (una nueva y otra en buen uso), y sillas usadas. Café Sulzo.

**CUBAS.** Se venden de 100 a 400 cántaras de cubida, y COMPORTONES de carro. Ricardo S. Hierro, en Corera.

**MATRIMONIO** destinado Logroño necesita urgentemente alquilar piso sano, 60 a 70 ptas., desde lunes próximo. Inútiles ofertas para fechas posteriores. Dirigirse: Sagasta, 16, frutería. Horas: 9 a 10 y 2 a 4.

**CAMIONETA** de tres toneladas, se vende o cambia por un camión. Razón en LA RIOJA.

**SE VENDEN** 3.000 pies de cables y cuarterones. Para tratar con don Nemesio Medrano, en Badarán.

## COMPORTONES

Talleres S. Lizaranzu  
Marqués de Marrieta, 2. (Junta a las Agustinas). Teléfono, 1.774

**BOFONES** urge. razón LA RIOJA

**SIRVIENTA.** Con buenos informes, sabiendo de cocina, se necesita en Sagasta, 14, primero.

**VENTA URGENTE**

Se venden 20 comportas usadas, una rastra, un macho y aproses de labranza, informes Gonzalo García, Haro.

**CARRO DE VARAS CON TOLDO** para tres o cuatro caballerías, en buen uso, lo vende barato, Leopoldo Bengoa, en S. Vicente de la Sonsierra

## Sra. riojana, viuda

necesita dos o tres huéspedes fijos, junto a Facultad Medicina. Calle Fita, 1, segundo, izquierda. Zaragoza.

**PUERTAS, VENTANAS,** nuevas y usadas, rejas, balcones de hierro y puertas-cocheras, vende más barato que nadie Innocente Bacigalupo, Rodríguez Iatena, número 24.

## Automóvil Chevrolet

4 cilindros, de 4 puertas, en buen uso, se vende. Razón, Carmelitas, 6, talleres de Pancreo Gurbindo.

## Vacante de secretario

Por haberse separado del ejercicio del secretariado el que lo desempeñaba, se halla vacante la Secretaría de este Ayuntamiento para su provisión interina, con el haber anual de tres mil pesetas, pudiendo solicitarlo los que pertenezcan al citado Cuerpo durante el plazo de treinta días contados desde la inserción del presente anuncio en el "Boletín Oficial" de la provincia.

Enciso, 14 de septiembre de 1921. —El alcalde, Félix Fernández.

## Cacharrería Logroñesa

Ofertas a su clientela y público en general que tiene los mejores cacharros, tijeras, barrochones de matanzas y escupidoras, todo de clases inmejorables y a los más baratos vende Calle San Juan, 26, Logroño.

## Agente colegiado

Se ofrece para Valladolid y su provincia, para la venta de dulces, conservas, embutidos y demás géneros ultramarinos. Dirigirse a Siforoso Parra, en Valoria la Buena Valladolid.

## Venta de uva

En Viana "Rioja Navarra", se vende la de 150 obradas en su mayoría tempranillo. Se ceden laguetas, prensa y bodega con 2.000 cántaras de uva en cubas envidadas de este año. Tratar con Fermín García Jaldá, No se contesta por carta.

## Félix San Juan

**RECADERO DIARIO DE LOGROÑO A BILBAO**

Se reciben encargos: en Logroño, Portales, 14, 3.º; en Haro, Libertad, 6, frutería, y en Bilbao, Amistad, 5, portera.

**ALCOHOLES Y AGUARDIENTES** de residuos vínicos; buenas existencias. Fábrica de alcoholes de Juan G. Melón, en Alesón.

## Almacén de Maderas

**Serrería Mecánica**  
DE ANDRES VERA. — Despacho, Carmelitas, 25 y 27 Tel. 4440

**CUBA DE ROBLE** seminueva, de 520 cántaras, se vende. Tratar con Argimiro Espiga, en San Asensio.

**OVEJAS.** Se venden 150, para pique, juntas o por partidas pequeñas. Quiterio Omato, en Lardero.

**NECESITAMOS AGENTES Y REPRESENTANTES** para la Agencia de la Caja Hispania de Previsión y Crédito, que pueden desempeñar la labor de producción en la plaza y las provincias de Navarra, Logroño y Soría, a sueldo o comisión. Mercado, 106, 2.º

**GRAN REBAJA DE ZAPATOS BLANCOS DE GOMA**  
De hombre, clase primera, los de 5'50 par, a 4 pesetas. De mujer, clase primera, los de 4'50 par, a 3'50. Gran rebaja en varias clases de zapatillas forma zapato de cerro cuero Alpargatera de Casimiro Gómez, calle Mayor, número 147, junto a la fundación de Pastrana

**VACA.** Se vende en días de parir, tercer parto. Tratar con Nicolás Infante, en Navarrete.

**ENCARGADA** para fábrica de embutidos, necesita Indalecio Ciales, de Santo Domingo.

**SE VENDE** una partida de bocoyes de 40 cántaras, envidados y vino de Rioja, tinto y clarete a 9 y 10 pesetas cántara. Se sirve a domicilio y se sirven bocadillos y meriendas. Calle del Cristo, 18. Angel Blanco.

**BICICLETA.** en buen uso, se vende. Se dará barato. Razón, calle del Norte, 13.

## Venta de bufacas

Se venden 250 bufacas propias para salón teatro, en buen uso y baratas. Para informes Teatral Estallosa, Estella (Navarra).

**TERNERA.** De once meses, se vende. Carlos Rodríguez. Pradolagar, kilómetro 7 de carretera Zaragoza.

## Casa de huéspedes

**HABITACIONES VENTILADAS**  
SAGASTA, 14, 2.º, LOGROÑO

**SIRVIENTA.** Se necesita. Ganará buen sueldo. Razón en LA RIOJA.

**OCASION.** Casa y almacén de poco precio y buen porvenir. Renta segura, se puede adquirir sin necesidad de desembolsar actualmente más que la tercera parte de su valor. Agencia Pozusta. Muro Mata, 1, entresuelo.

**SE ARRIENDA** una cuadra grande, que sirve para dos, en San Francisco, 4, Logroño.

**OVEJAS.** Se venden 300 buenas, para pique o vida, juntas o por partidas. Tratar con Hijos de Manuel Pérez, en Cildamón.

**TABLAS PARA CUBAS** de recambio, usadas, de varias larguras, vende. Reja Dorada.

**SE VENDE UN MACHO** superior, a prueba, de 7 años de edad y dos dedos más de la alzada. Para tratar con su dueño F. José Rioja. Castañares de Rioja.

**DISCOS DE GRAMOFONO** Se venden seminuevos en la calle del Mercado, 98, entresuelo.

## ALPARGATAS II

Peloteris de fuertes, para hombre. Las de 1'75 a 1'25. Las demás clases a precios muy reducidos. Al por mayor, consulten precios. Alpargatera de Eusebio Ochoa, Mayor, 58, Logroño.

**MARRANOS DE OLMO.** Se venden para prensas, de las medidas que deseen; de 12 a 15 metros cúbicos de madera de olmo, cabios y unos 10.000 pies tablas en la sierra, de Rioja, en Badarán.

## PISO

Vendo en 10.000 pesetas, con galería espléndida al Mediodía, Jacinto Escudero.

**PISOS DE NURVA CONSTRUCCION** Se arriendan un principal, un primero y un bajo para almacén o pequeña industria. Informes, Avenida de Colón, 115, pral, izqda.

**SE ARRIENDAN** pisos de 10 y 12 duros. Razón, Delicias, 5, primero.

## Atención, señoras

En la plaza de Abastos, núm. 83, carnicería "La Juanita", se vende cordero de pasto superior a 3'40 pesetas el kilo.

## Automóviles usados

COMPRA Y VENTA.  
Agencia Nash. General Zurbarán, 12.

## Pompas Fúnebres Pastrana

**MARQUES DE SAN NICOLAS,** 553  
TELEFONOS 1754-1258  
Servicio de fétetro y coche 25 ptas.  
Gratis a los pobres

## ARRIENDO EN 70 PTAS.

**PISO 2.º IZQDA.** en Av. Colón, D. Para verlo, portera. Detalles, Agencia Pozusta, M. Mata, 1. Tfono. 1411.

## SANTIAGO RUIZ DE LA TORRE

**El Jabonero de Arnedo**  
Compra sebos en rama, aceites turbios y sus heces

## Almacén de Maderas

**Serrería Mecánica**  
OJEDA. Norte, 20. LOGROÑO  
Tel. 1996

**SE TRASPASA TABERNA EN EL CENTRO DE LA CAPITAL.** Razón, en LA RIOJA.

**NECESITA CRIADO** estable para labranza, soltero, con buenas referencias, el propietario don Manuel García, en Anguiana.

**VACA** de dos años, con su ternera, primer parto, con 36 cuartillos, se vende. Para tratar, con Felisa Cornejo, en Grañón.

**PISO** económico para poca familia, se arrienda. TERNERAS. Se vende una de ocho días y dos destetadas. Informar detrás del Castillo Doctores, letra S.

**SE TRASPASA O VENDE** una sierra cinta de 0'90 cms. de volantes; un torno para palos redondos, y un motor de 10 HP., corriente biénica, todo seminuevo y en perfecto estado todo seminuevo en perfecto estado de marcha. Informes, en LA RIOJA.

**ENTRESUELO ESPACIOSO** Se arrienda en General Espartero, 3, Razón, en el piso primero.

## Pérdidas

—De un pendiente, hace unos días de platino y brillantes, con colgante, desde la calle Canalejas, Cuarteles, Parque de Incendios y Costanilla. Se ruega su entrega en Canalejas, L, segundo, derecha. Se gratificará por ser recuperado.

—Quien hubiese perdido una rueda de camión en la carretera de Zaragoza, puede reclamarla a don Manuel Verano, en la fuente "El Encino".

—De un reloj de pulsera desde las Casas Baratas al paseo de Portales. Se gratificará al que lo entregue en esta administración.

—De un alfiler de bisutería, dos brillantes y piedras azules. Se gratificará a quien lo entregue en Bretón de los Herreros, 5, izquierda.

—De una tapa de batería de automóvil Renault que se cayó en el cruce de Corera. Se gratificará su entrega en LA RIOJA.

—De un kilométrico que hace días se perdió. Gratificarán su entrega en General Espartero, letra R.

—De una maleta pequeña entre Sansol y Viana. Se ruega su entrega en Miguel Villanueva, L, tercero, derecha, donde se gratificará.

**MOTO.** Marca "Terrot" de tres y medio HP, seminueva y a toda prueba, se vende. Razón José Luis Calle, en Nalda.

## OCASION

Moto inglesa baratasima, se vende. Razón Garage "Gallina".

**SE VENDEN** dos camas cámaras y una de matrimonio, tres colchones de lana, una mesa y sillas de comedor. Se dará barato. Colón. Casa Cordón y Gómez, primero, izquierda.

## NEGOCIO EN MARCHA

Se traspasa. Razón, en LA RIOJA.

## EN LA AGENCIA

"La Protectora del Trabajo de la mujer" se facilitan por horas mujeres para servicios domésticos.

**JUAN LOBO, 11, 2.º LOGROÑO.**

**APRENDIZ ADELANTADO.** Lo precisa en la Peñuquería de Vicente Díaz de Galán. Bretón de los Herreros, número 18.

**SE VENDE** piso moderno con ascensor. 7.000 pesetas. Delicias, 5, 1.º

## EN ARNEUILLO

LA FONDA DE LUIS MARRODAN LAZARO es la más próxima al Bañerío. Reune condiciones inmejorables. Tiene hermoso salón de fiestas.

## ARNEUILLO. -- FONDA MORAL

AUTOMOVILES A TRENES CORREOS CALAHORRA Y SORIA

**CUBAS ENVINADAS.** Se venden, de 200, 300 y 500 cántaras. Informarán en el Hotel París.

**SE OFRECEN EN VENTA LOS OBJETOS SIGUIENTES:**

Cubas para vino, en muy buenas condiciones de estado y precio, de 50 a 100 cargas.

Tinos para vino, en muy buenas condiciones, de 100 a 350 cargas. Todos ellos de roble americano. Barriles de varios tamaños. Pipas de 600 litros, de roble americano, recién reparadas.

Sección de Arnedo

PREJANO, 17

DE FIESTAS.—Las que en estos días se celebran en honor al Santísimo Cristo de la Canal, han transcurrido con extraordinaria brillantez, pues hasta el tiempo desapacible en los anteriores, nos ha brindado un sol espléndido durante el día y agradable temperatura por la noche.

Los festejos comenzaron el día 13 por la tarde con disparo de voladores y bombas anunciadoras y visperas solemnes en la Iglesia de San Jorge; a continuación baile hasta altas horas de la noche, no faltando la tradicional hoguera en la plaza de San Jorge.

Día 14.—Amaneció el día grande, despertando a los acordes de una bonita diana; a las diez solemne función religiosa, oficiando nuestro querido párroco, asistido de sus compañeros de los pueblos limítrofes, ocupando la sagrada cátedra el que lo es de Villar de Enciso, que pronunció un elocuente sermón.

Terminados estos actos, de doce a una, gran concierto musical por la renombrada banda de Igea, que dirige don Benjamín Majuelo, tocando también bonitos baillables, bien aprovechados por el elemento joven. Esta música estuvo encargada de amenizar todos los actos de estos días, cumpliendo su misión a satisfacción del vecindario.

Tarde y noche, música a todo pasto por las calles y plazas con pocas horas para el descanso, y reponer las fuerzas.

Del mismo modo y aun con más entusiasmo el cabe, pasamos los días 15 y 16, puesto que los jóvenes, no satisfechos de baile, ampliaron por su cuenta el contrato con la música, danzando sin cesar en el amplio salón-teatro con un lleno rebosante a todas horas.

Ha habido gran afluencia de forasteros de todas partes, notándose que los hijos de este pueblo que se hallan ausentes, han dado regular contingente.

Como sería difícil reseñar los nombres de cuantos nos han honrado con su asistencia estos días, citamos algunos que recordamos, rogando nos dispensen algunas omisiones, desde luego involuntariamente, en que pudiéramos incurrir.

Además de las ya citadas en anteriores crónicas, hemos visto a doña Joaquina Osaba, doña Elvira Carlos de Vergara y sus hijos Carmen y Pepito, de Madrid; del mismo punto, nuestro sobrino Florencio Pérez Diago; la señorita Josefina Castrillo de Valmaseda; Julia López, de Arnedo; la joven Sinfiorana Tejada, de Ausejo; Sara González con sus niños de Bilbao; nuestros buenos amigos Vicente y Eloy Calvo, de Santa Eulalia y otras muchas pollas y bonitas señoritas de los pueblos circunvecinos.

También hemos tenido la gran satisfacción de estrechar la mano de nuestro querido amigo don Julio Gutiérrez, de Logroño, que en concepto de delegado del señor gobernador civil, se encuentra entre nosotros, girando visita de inspección a este Municipio. Ayer llegó también su esposa doña Eduvigis.

Con suma complacencia hacemos constar que aun con tanta aglomeración por todas partes, las autoridades no han tenido que intervenir un sólo momento.—D. Diago.

SECCION DE NAJERA

ANGUJANO, 10

El domingo llovió copiosamente viéndolo muy bien el agua caída para sazonar los frutos, sobre todo de la uva.

Hoy, día primero de nuestras renombradas ferias, amaneció con un cielo despejado y tuvimos todo el día temple agradable.

Por las noches y mañana es mucho lo que se deja sentir el frío.

Con motivo de dar comienzo las ferias de este pueblo son muchos los tratanes de ganados mulares y caballerías que vienen, y lo mismo ocurre con los compradores que acuden a este pueblo por ser el más importante del partido de Nájera, tanto en vecindario como en ganadería. En otra haremos reseña de los precios y venta que se han realizado en tales días.

Muy poca concurrencia hubo ayer en Valbanera con motivo de la función religiosa que se celebró en dicho Monasterio, pues no pasaron de media docena de autos los que llevaron peregrinos a la patrona de la Rioja y Cameros. Solamente estuvieron en dicha fiesta los pueblos de Anguiano y Villar de Torre, que subieron en romería. Fué mucha la desanimación que hubo de los pue-

los limítrofes comparada a la de otros años.

Llegó en uso de licencia de Alcaide al practicar militar don Sils Bravo. De la República Argentina llegó el rico americano don Andrés Moreno, su bella y joven esposa y sus tres preciosos hijos. De Zaragoza el digno suboficial don Alejo Ibáñez y preciosa hija Pilarín.

Pasan una temporada al lado de su querida madre y hermanos, el alférez retirado don Lucas N. y esposa Rogelia.

En el nuevo salón-teatro, de don Dámaso Ibáñez, ha debutado la compañía Nara, con gran éxito, agotándose muchas noches las entradas.

Representó el drama Lanuza, interpretándolo con exquisito gusto y gran lujo, siendo todos los artistas aplaudidísimos. También han puesto en escena "La condesa María", en la que la señora Nara hace una verdadera creación. La tercera creación fué el drama "Juan José", donde el primer actor Francisco Taboada demostró sus grandes aptitudes artísticas. "Rosas de sangre" o el poema de la República fué un éxito de toda la compañía; el público acogió con gran interés la obra y más aún en el canto a la bandera. Justo es decir que han sido agradabilísimas las noches que el pueblo de Anguiano ha tenido con la compañía Nara. Cla Pra Fe

DE CAMEROS

ALMARZA, 16

LAS FIESTAS.—Se han celebrado en este pueblo las fiestas en honor de nuestra Santa Cruz, y Nuestra Señora la Virgen del Valle, estando bastante animadas por parte de los habitantes de este pueblo y forasteros de los pueblos circunvecinos, que nos han honrado con su presencia.

Ha amenizado las fiestas el dulzainero de Yanguas (Soria), don Félix Cañas, que ha estado incansable, divirtiendo a la juventud hasta altas horas de la noche.

Las funciones religiosas han estado a cargo de nuestro párroco don Primitivo Sáenz, y sus compañeros don Feliciano N., cura de Montenegro de Cameros y don Eloy N., cura de Pradillo, siendo éste el encargado de predicar las glorias de nuestras

excelsas patronas, que lo hizo admirablemente.

También los danzadores han estado trabajando, sacando con sus bonitos troqueados abundantes pesetas para celebrar ellos solitos la fiesta llamada de mozos, haciendo de cachivirri el gran poeta Marcelino, pues debido a ser el último año de soltero, ha estado ocurriendo como nunca, habiendo sido leídas sus proclamas matrimoniales con la señorita Ricarda Lázaro, con la que en breve contraerá matrimonio.

EL TIEMPO.—Después de la sequía, el campo se ha beneficiado mucho con los aguaceros de estos días, pero el frío se deja sentir sobre todo por las tardes y madrugadas, viéndose abundantes escarchas, por lo que los albañeros tardíos sufrirán estos cambios de temperatura y no granarán como debieran.—El corresponsal

LA RIOJA hace 25 años

En el Tiro Nacional se celebraron los concursos organizados por la representación de esta capital, los cuales dieron el siguiente resultado: cabos y soldados, primer premio, Maximino Cifuentes; segundo Ignacio Bueno y tercero, Victoriano Sebastián, Sargentos, primer premio Víctor Iglesias; segundo, Tomás Martínez y tercero, Nemesio Muñoz. Obreros, primer premio, Juan Rubio; segundo, Roque Lafuente y tercero, Santiago Pancorbo. Socios, primer premio, Felipe Pérez; segundo, Tomás Martínez, y tercero, Manuel Arnal y cuarto, Celestino Cárcamo. Señoritas, primer premio, Alejandra Velilla, y segundo, Encarnación Miguel.

Con motivo de las próximas fiestas, nuestro vecino el fotógrafo don Alberto Muro, instaló frente a su casa del Muro de la Mata, un lienzo anunciador por el que, por medio de proyecciones, desfilaban los anuncios de los industriales y comerciantes de la capital y de fuera, alternando con los anuncios, preciosas vistas de esta capital.

En el Registro civil, se inscribió el matrimonio de Laureano Noguera con María Casilda Zuazo Martínez.

El ministro de la Guerra, ordenó que este año se verificasen las maniobras militares en el cuarto Cuerpo de Ejército, durante la primera quincena del próximo mes de octubre, tomando parte en ellas, una brigada de la división de Zaragoza y otra de la de

Pamplona, ésta al mando del general gobernador de Logroño, don Mariano Salcedo, y a ella pertenecían los regimientos de Bailén y Cantabria, los cuales saldrían de esta capital, el próximo día 5 de octubre.

En Santo Domingo se celebró el enlace matrimonial de los jóvenes Telmo Poves y Amelia Bárcenas.

En Nájera, se celebró en la Plaza de toros un festival, en el que tomó parte el batallón infantil; después se leyó una novilla por la cuadrilla compuesta por jóvenes logroñeses y najerinos, la cual murió a manos del espada logroñés Fidel Rubio, terminando el festival con la lidia de cuatro vacas por los aficionados, y por la noche, como fin de fiestas, tuvo lugar la retreta militar con asistencia del batallón infantil.

En Haro, se reunieron en la Casa Consistorial, unos cuantos entusiastas de la ciudad, con objeto de formar una Sociedad que se titularía "Los Amigos de Haro", siendo acogida la idea nuevas adhesiones para luego convocar una junta general, para aprobar el reglamento y nombrar la directiva.

En Lapuebla de Labarca, falleció el practicante don Cesáreo del Río, el cual se distinguió prestando sus servicios en favor de sus semejantes, durante el cólera del año 1885 y en la catástrofe de Torremontalvo.

RIOJA BAJA

AUSEJO, 17

DE FIESTAS.—Las fiestas de nuestro patrono, el Santo Exce-Homo, se hallan próximas y parece van a ser bastante más animadas que en años anteriores.

Hemos tenido que lamentar un grave incidente ocurrido el domingo, día 13, a consecuencia de haberse personado en la Casa Ayuntamiento varios vecinos de todo sexo y edad, protestando enérgicamente contra un acuerdo tomado por el Ayuntamiento, por el que había contratado para amenizar las fiestas a la banda de música de Alcanadre; protesta que tenía el exclusivo fin de anular el precitado acuerdo, y que aquéllas fueran amenizadas por la que en este pueblo existe.

Parece que este incidente puede considerarse terminado, toda vez que noticias extraoficiales nos comunican que el señor gobernador civil de

la provincia se negó decididamente a admitir la dimisión que con tal motivo le fué presentada en el día de ayer por nuestro Ayuntamiento en pleno, prometiendo intervenir en tan grave incidente, y esperándose que mañana llegará a esta localidad un delegado de la superior autoridad de la provincia.

También visitó al señor gobernador una Comisión, en representación del Círculo Republicano de esta localidad, interesándole no admitiera la dimisión a nuestro Ayuntamiento, alegando para ello la recta, justa e imparcial justicia administrada por el mismo durante el tiempo de su gestión.

Por ello, pues, y seguros de que nuestros paisanos sabrán guardar el orden debido, se cree que nuestras festividades serán solemnísimas y muy divertidas, ya que habrá bailes, variedades, tangustas, fuegos artificiales, camareras en los cafés, etc., etc., y que puede darse como seguro que la vispera, día 19, llegará la banda de música que nuestro Ayuntamiento tenía contratada.

OTRAS NOTICIAS.—Llevamos un año excelente para el viñedo, que se encuentra en inmejorables condiciones, esperándose que la cosecha será abundante y de caldos riquísimos, con los que volveremos a llenar nuestras bodegas, que casi en su totalidad se encuentran vacías.

De su viaje de luna de miel regresaron los jóvenes Miguel Sáenz y Catalina Tejada.

También hemos saludado al señor maestro de esta localidad, don Roberto Dopereiro, que después de pasar junto a los suyos la temporada veraniega, regresó a esta villa en unión de su esposa e hijo.

Pocos días ha, despedimos a nuestro amigo don Angel Peña, corresponsal de Nájera, que después de corta temporada en nuestra compañía y de sus familiares, regresó a dicha ciudad.

Al señor Peña, que con su trato entre nosotros supo hacernos ver la simpatía de que es portador, y con su "pluma" el agradecimiento del pueblo ausejano, no debo dejar de hacer patente, en mi nombre, y en el de cuantos le han tratado, la gratitud que nos merece las alabanzas "acaso inmerecedoras" que hizo de nuestro pueblo, y quedando seguros no será esta la última visita que nos haga.—Moisés Trapero.

CAJA HISPANA DE PREVISION Y CREDITO

SOCIEDAD COOPERATIVA DE AHORRO POPULAR

Inscrita en el Registro de Empresas autorizadas por decreto del Ministerio de Trabajo y Previsión de 3 de marzo de 1930

Domicilio social: Lauria, 18 y Caspe, 42.-Barcelona.-Tfno. 25107

Esta Sociedad tiene por objeto el fomento del ahorro popular por medio de suscripciones al contado y por la constitución a cada uno de sus asociados partícipes de un capital en efectivo que al vencimiento puede utilizar para dote de los hijos, capital para redimir una deuda, cancelación de una hipoteca, mejorar los medios de vida, etc., etc., etc.

Suscripciones al contado de ptas. 500, 1.000, 2.500 y 5.000.

Pólizas de ahorro a 10, 15 y 20 años

CONDICIONES LIBERALES Y VENTAJOSAS EN TODA CLASE DE SUSCRIPCIONES.

OPERACIONES DE PRESTAMO MUTUO DE CARACTER COMERCIAL.

AGENCIA DE LAS PROVINCIAS DE NAVARRA, LOGROÑO Y SORIA: Apartado núm. 6. — Merced 10, 106. — LOGROÑO.

"LA MUNDIAL"

SEGUROS

Delegado LUIS URBINA Carretera de Zaragoza. Castillo Dolores LOGROÑO.

PARTOS

D. SATURNINA S. ORIO Profesora de la Beneficencia Municipal. Pensión para embarazadas, carretera del Cristo, n.º 3, 2. Teléfono 1346

MODISTA. Ofrecerse para coser en blanco y color a domicilio y en su casa. Precios económicos. Trinidad, 4, primero, izquierda.

VACIADOR MECANICO empalmador y amador de toda clase de sierras, serruchos, tronchadores y to-caste de cuchillas.

JACINTO ALGARATE Rodríguez Paterna, 19, Logroño.

Agencia Hispano Americana

VARA DE REY, 39 Oficina de 9 a 12 y de 2'30 a 6 Tenemos en venta casas y solares y dinero para colocar. Se tramitan las operaciones con toda seriedad y garantía.

Sociedad Anónima "Victor"

Material y herramienta para carpintería y siderurgia. Los mejores y más importantes almacenes del Norte de España. Especialidad en sierras de cinta VICTOR, garantizadas en aceros rucos de todos los pasos de diente y gruesos.—Fresas de mortajar, limas y maquinaria completa del ramo de carpintería. HEROS, 45. — BILBAO.

Para comer económico

y con buen vino de Rioja, no dejen de visitar la cantina "La Estrella", calle del Cristo, núm. 4.

IMPORTANTE

Se traspaasa un establecimiento, con géneros o sin ellos, situado en el mejor sitio de Logroño, propio para bar, droguería, comercio de paquetería y quincalla o cosa parecida. El local mide 16 metros de largo por tres de ancho, con cocina, retrete y otro hueco más. Con una reforma en la fachada quedaría uno de los mejores establecimientos. Razón, LA RIOJA, a

Agua Riva los Baños (Torrecilla)

Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta, almacén de Victor Oñate, Vara de Rey, 19. Teléfono 1032.

VIUDA DE REGINO DIAZ

Víctima de incendio, sigue haciendo las mismas labores de punto de In-crustación, pisados a máquina, vainicas y toda clase de bordados. San Bartolomé, 8, piso tercero.

VINAGRE DE VINO TINTO y CLARETO a 5'50 ptas. cántara, 16 litros; clase superior. Juan G. Melón, en Alesón.



SIEMPRE despues de haber ABONADO con GYPSA

Labradores!!!

ABONAD VUESTRAS TIERRAS CON ABONOS ORGANICOS DE PES-CADO "GYPSA" (GUANO ARTIFICIAL)

Preparados especialmente para cada clase de cultivos

Exija siempre el apropiado a sus necesidades, guiándose de los folletos instructivos que nuestros representantes están obligados a facilitarle. Su mejor resultado depende de un empleo escrupuloso.

TENEMOS REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN CASI TODOS LOS PUEBLOS

DIRIJASE A ESTOS O A

GUANO Y PESCARINA S. A. - PASAJES

Delegado para la provincia

DOMINGO MIGUEL SAENZ.-Zurbano, 16.-Logroño

(HAY ALGUNAS AGENCIAS DISPONIBLES)

Use máquina eléctrica "SINGER" o motor electrico "SINGER"

Advertisement for Singer sewing machines, featuring an illustration of a woman sewing and text describing the benefits of the machines for domestic and industrial use.

COM ADRONA

María Martínez, Profesora en Partos Consulta y pensión: Carquiza, 1, 2.º, San Sebastián. — Teléfono 11878

Agricultores, fabricantes

Si queréis colocar vuestros productos, dirigid ofertas a Antonio Ugalde, agente comercial, Bilbao. Apartado 522. Teléfono 14776.

Propietarios y albañiles!

Los que precisen comprar cementos, que visiten esta Casa que es el que más barato vende. Manuel Olavarría, en Cenicero.

VENTA DE CASA. Dos pisos, planta baja, grandes cuartos, a kilómetro y medio de la capital, con huerta, árboles frutales, de unos 5.000 metros de terreno, buen regadío. Razón, en LA RIOJA.

MARRODAN Y REZOLA (S. L.)

Delicias, 11.-Teléfono, 1105.-Apartado, 2

Advertisement for Marrodan y Rezola, featuring an illustration of a wine press and text describing their modern machinery for wine, cider, and other products.

Advertisement for Hidro Jover, featuring an illustration of a water pump and text describing its features and availability in Logroño.

Advertisement for Compañía Trasatlántica, featuring an illustration of a ship and text describing their transatlantic services and routes.